

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŁÓDZKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF ŁÓDZKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2010

ŁÓDŹ, LISTOPAD 2010

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wyehnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(D)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>zloty</i>	m^2	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m^3	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam^3	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO**

ISSN 1640-0526

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

93-176 Łódź, ul. Suwalska 29

Kontakt: Contact: tel. (0-42) 6839-100, 101; fax (0-42) 684-48-46

Informacje w sprawach zbytu publikacji tel. (0-42) 6839-189

Adres w Internecie: Internet address: www.stat.gov.pl/lodz/

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Łodzi
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Lodz

Projekt okładki:
Cover design

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

www.stat.gov.pl/lodz/

ISSN 1640-0526

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 125 egz

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Strona <i>Page</i>
Tablica <i>Table</i>		
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	20
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	23
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	32
10.	Bezrobocie według BAEL	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	33
12.	Świadczenia społeczne	36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ..	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży ..	39
	II. Wynik finansowy brutto	40
	III. Wynik finansowy netto	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania dłużno- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	46
CENY		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	51
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS		
<i>Selected data on voivodship</i>		17
<i>Selected data by ownership sector</i>		20
POPULATION		
<i>Population and vital statistics</i>		23
LABOUR		
<i>Employed persons in enterprise sector</i>		23
<i>Average paid employment in enterprise sector</i>		26
<i>Registered unemployed persons and job offers</i>		29
<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>		30
<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>		31
<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>		32
<i>Unemployment by LFS</i>		32
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS		
<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		33
<i>Social benefits</i>		36
FINANCE OF ENTERPRISES		
<i>Financial results of enterprises</i>		37
<i>Financial results of enterprises by section</i>		39
<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>		39
<i>II. Gross financial result</i>		40
<i>III. Net financial result</i>		41
<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>		42
<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>		45
<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>		46
PRICES		
<i>Price indices of consumer goods and services</i>		47
<i>Retail prices of selected consumer goods and services</i>		47
<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>		50
<i>Average market-place prices received by farmers</i>		51
<i>Price relations in agriculture</i>		51

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	52
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	53
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	55
ROLNICTWO		AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	57
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i>	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	63
HANDEL		TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	64
TURYSTYKA		TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	66
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX</i>	67
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2009 r.	<i>Population in 2009</i>	69
36.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2010 r.	<i>Vital statistics in I halfyear 2010</i>	72
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	73
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku	<i>Registered unemployed persons by age</i>	74
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	<i>Registered unemployed persons by educational level</i>	75
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2010 r.	<i>Dwellings completed in period I-IX 2010</i>	76
41.	Podmioty gospodarki narodowej	<i>Entities of the national economy</i>	77
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2010 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2010</i>	80
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2010 r.	<i>Rate detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2010</i>	81
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	82
45.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	86

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biułetynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowania rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczytając od *Biułetynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogólnie podmiotów grupujących własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biułetynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczone (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczne są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczością półroczną;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekróć w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobycia; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałe działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałą indywidualną działalności usługowej.

9. Ilekróć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tabelach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*
- 5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

8. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacuring; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; trans- portation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowanie wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tabelach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działы PKD			divisions of the NACE
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby wg PKWiU			products of PKWiU
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiat s correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczością bieżącą o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia;
- 2) długotrwałe bezrobotni;
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia;
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych;
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia;
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia;
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwałe bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age;
- 2) are long-term unemployed;
- 3) unemployed persons over 50 years of age;
- 4) unemployed persons without occupational qualifications;
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age;
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment;
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przyynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatantkie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed** persons are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrótowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawu), otrzymywane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwijane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawu;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatniczą różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związane z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytwarzania świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
- Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowego i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczena stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;

- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniężne otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply, sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base "previous month = 100":
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in use, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrańe w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonyach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inventarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciagniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększały wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, i. e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o sprzedázy produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnętrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o sprzedázy detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzane jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowanego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services , in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac}</i> <i>in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % <i>Unemployment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^{de} <i>Job offers^{de}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII	2548,9	242,3	99,2	80,5	104,6	9,2	x	x
2009 I–XII . . . . .	.	220,7	128,1	129,1	104,5	11,6	x	x
2009 VIII . . . . .	.	235,5	115,6	117,8	100,0	10,6	5473	32
IX	2544,9	230,1	117,0	121,8	101,2	10,7	6385	30
X . . . . .	.	223,1	118,7	128,6	101,5	10,8	5233	43
XI . . . . .	.	221,9	122,6	129,2	103,3	11,1	3444	69
XII	2541,8	220,7	128,1	129,1	104,5	11,6	2372	103
2010 I . . . . .	.	221,5	140,0	127,4	109,3	12,5	3972	58
II . . . . .	.	221,5	144,4	124,1	103,1	12,8	6076	36
III	2540,0	222,2	142,7	119,0	98,8	12,7	7462	32
IV . . . . .	.	223,4	136,8	116,2	95,9	12,2	7121	33
V . . . . .	.	222,2	133,4	115,5	97,5	11,9	6297	32
VI	2538,5	225,4	129,3	113,7	97,0	11,6	6016	33
VII . . . . .	.	226,5	127,0	109,9	98,2	11,4	6433	35
VIII . . . . .	.	227,6	124,2	107,4	97,8	11,2	5819	34
IX . . . . .	.	228,6	123,2	106,6	99,2	11,4	6483	32

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII	312,8	105,9	x	2649,65	110,2	x	1278,81	109,6
2009 I–XII	305,3	97,6	x	2787,65	105,2	x	1392,39	108,9
2009 IX	301,6	91,1	97,9	2777,48	105,1	100,7	1408,63	108,0
X	302,0	96,2	100,1	2794,27	104,2	100,6	.	.
XI	302,8	96,9	100,3	2957,11	105,6	105,8	.	.
XII	301,8	97,6	99,7	3172,11	105,8	107,3	1413,74	108,1
2010 I	302,3	97,5	100,2	2841,41	104,5	89,6	.	.
II	301,9	97,6	99,8	2797,78	105,1	98,5	.	.
III	301,9	98,8	100,0	2888,47	106,1	103,2	1437,64	107,2
IV	303,3	99,9	100,5	2865,45	104,4	99,2	.	.
V	304,4	100,9	100,3	2798,41	105,2	97,7	.	.
VI	307,3	102,0	101,0	2853,35	105,3	102,0	1488,53	105,8
VII	308,7	102,3	100,5	2992,09	105,4	104,9	.	.
VIII	309,3	102,5	100,2	2924,61	106,0	97,7	.	.
IX	315,6	104,6	102,0	2980,27	107,3	101,9	1495,18	106,1

^a Stan w końcu okresu. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^e Zgłoszone w ciągu miesiąca. ^f Dane narastające.

a Stan w końcu okresu. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *c* Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *d* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *e* Zgłoszone w ciągu miesiąca. *f* Dane narastające.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price index of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I–XII	104,4	x	93,2	x	99,1	x	114,8	x
2009 I–XII	65,0	x	49,4	x	117,1	x	118,4	x
2009 IX	79,6	100,7	59,6	92,9	118,0	98,7	101,4	95,1
X	92,2	99,9	68,7	102,9	113,9	97,4	98,3	90,2
XI	95,7	102,6	76,0	103,3	114,0	99,4	95,9	95,5
XII	97,8	102,7	82,6	109,6	109,1	101,3	86,2	94,5
2010 I	140,4	86,6	124,2	81,2	95,9	94,7	123,5	84,9
II	118,4	132,2	233,7	152,7	72,1	101,2	81,8	87,5
III	68,9	86,9	197,1	72,1	72,5	120,7	139,3	165,7
IV	93,8	100,1	88,5	102,2	95,3	94,9	72,1	95,9
V	94,2	103,0	90,8	99,8	94,4	100,7	78,3	107,6
VI	100,6	113,8	100,1	110,3	89,9	100,9	83,0	112,1
VII	104,2	99,6	102,6	100,8	87,0	94,9	87,1	103,5
VIII	143,3	119,7	148,4	114,6	94,6	103,2	90,7	101,4
IX	154,3	108,4	212,1	132,9	98,1	102,4	91,3	95,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso			Skup mleka		
	Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII	301,8	93,8	x	752,4	103,9	x
2009 I–XII	182,4	79,4	x	744,8	99,7	x
2009 IX	10,7	76,7	108,8	61,8	95,9	94,5
X	11,5	81,3	107,9	59,3	94,0	96,0
XI	11,5	91,0	99,6	54,5	94,8	91,9
XII	11,5	91,2	100,6	56,5	95,9	103,6
2010 I	9,3	116,6	80,5	57,0	98,8	100,9
II	8,9	87,2	101,9	52,9	91,1	92,8
III	12,6	122,2	141,4	60,2	94,5	113,9
IV	9,8	94,5	77,9	60,1	95,1	99,8
V	12,7	175,8	129,3	65,6	94,6	109,1
VI	12,3	128,3	97,0	63,8	94,8	97,3
VII	14,3	145,5	116,0	64,7	97,3	101,4
VIII	12,1	123,9	85,0	64,5	98,7	99,7
IX	12,3	115,3	101,2	56,4	91,3	87,4

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>				Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production^{bc}</i>	
	ogółem <i>total</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII	104,7	x	106,7	x	102,6	x
2009 I–XII	100,0	x	101,6	x	96,9	x
2009 IX	101,8	111,9	104,5	112,6	96,9	111,3
X	101,0	102,2	103,5	101,5	88,3	103,9
XI	111,1	96,0	113,2	95,3	90,8	77,0
XII	106,2	95,6	109,1	92,2	89,5	184,4
2010 I	96,4	91,3	95,9	89,6	68,0	21,0
II	101,5	106,8	101,6	110,0	71,3	142,2
III	109,9	115,5	108,9	117,3	96,6	179,4
IV	107,5	92,5	108,1	94,8	111,9	112,7
V	117,6	103,0	119,1	104,0	115,8	106,2
VI	114,0	103,1	116,0	104,1	128,7	131,2
VII	111,5	97,8	112,5	96,4	111,8	94,7
VIII	117,1	102,9	118,2	103,1	127,3	96,2
IX	114,2	108,8	114,4	108,5	135,8	118,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>	
	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
				A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008 I–XII	7372	125,2	x	110,6	x
2009 I–XII	6344	86,1	x	104,5	x
2009 IX	526	118,2	76,0	107,1	105,0
X	530	51,5	100,8	105,3	102,2
XI	588	103,3	110,9	111,7	94,4
XII	559	36,6	95,1	108,3	117,8
2010 I	751	94,5	134,3	104,9	75,3
II	428	117,3	57,0	110,4	103,4
III	417	112,4	97,7	108,0	120,2
IV	867	225,8	207,4	107,8	95,3
V	340	61,9	39,2	109,8	99,9
VI	418	90,3	122,9	115,0	107,5
VII	423	81,2	101,2	112,7	102,3
VIII	531	76,7	125,5	112,2	95,8
IX	454	86,3	85,5	114,3	106,9

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
	ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
				przemysł ^a <i>industry^a</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>		
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w osobach <i>number of persons</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2008 I–XII	312810	38712	274098	87,6	177208	25378	151830	85,7
2009 I–IX	304530	36688	267842	88,0	167568	23028	144540	86,3
I–XII	305301	36567	268734	88,0	167558	22888	144670	86,3
2010 I–III	302172	35847	266325	88,1	164473	22393	142080	86,4
I–VI	305272	36405	268867	88,1	165228	22275	142953	86,5
I–IX	307127	37342	269785	87,8	165901	23231	142670	86,0
A	100,9	101,8	100,7	x	99,0	100,9	98,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	budownictwo <i>construction</i>			w tym <i>of which</i>				
				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>		
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2008 I–XII	20265	521	19744	97,4	52654	385	52269	99,3
2009 I–IX	21130	515	20615	97,6	53601	312	53289	99,4
I–XII	21595	502	21093	97,7	53594	311	53283	99,4
2010 I–III	21168	368	20800	98,3	51953	304	51649	99,4
I–VI	21511	367	21144	98,3	53399	301	53098	99,4
I–IX	21932	371	21561	98,3	53314	300	53014	99,4
A	103,8	72,0	104,6	x	99,5	96,2	99,5	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
 a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>					
	w tym <i>of which</i>								
	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>								
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	
2008	I–XII	12719	4541	8178	64,3	2649,65	3835,23	2482,20	93,7
2009	I–IX	12969	4584	8385	64,7	2724,38	3684,01	2592,93	95,2
	I–XII	12958	4586	8372	64,6	2787,65	4040,54	2617,17	93,9
2010	I–III	13297	4697	8600	64,7	2844,60	3793,93	2716,82	95,5
	I–VI	13369	5283	8086	60,5	2849,03	3806,79	2719,34	95,4
	I–IX	13376	5297	8079	60,4	2892,27	4014,74	2736,90	94,6
	A	103,1	115,6	96,4	x	106,2	109,0	105,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>								
	w tym <i>of which</i>								
	przemysł ^a <i>industry^a</i>			budownictwo <i>construction</i>					
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w złotych <i>in zl</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>			w % razem <i>% of total</i>	
2008	I–XII	2718,59	4291,69	2455,65	90,3	2891,69	3302,32	2880,86	99,6
2009	I–IX	2778,51	4076,08	2571,78	92,6	2974,05	3347,46	2964,72	99,7
	I–XII	2863,79	4578,34	2592,54	90,5	2999,61	3338,05	2991,56	99,7
2010	I–III	2950,14	4262,39	2743,31	93,0	2814,82	3324,18	2805,81	99,7
	I–VI	2940,96	4292,76	2730,33	92,8	2924,69	3178,79	2920,28	99,8
	I–IX	3009,09	4571,31	2754,71	91,5	2999,03	3166,31	2996,16	99,9
	A	108,3	112,1	107,1	x	100,8	94,6	101,1	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRES Y PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2008 I–XII.....	2619,92	3118,01	2616,26	99,9	2709,51	2924,90	2589,90	95,6
2009 I–IX.....	2687,48	3307,94	2683,84	99,9	2752,22	3022,07	2604,69	94,6
I–XII.....	2717,32	3386,79	2713,41	99,9	2776,53	3069,63	2615,98	94,2
2010 I–III.....	2803,61	3076,97	2802,00	99,9	2798,37	3039,49	2666,68	95,3
I–VI.....	2795,92	3176,47	2793,76	99,9	2804,53	2984,66	2686,84	95,8
I–IX.....	2793,22	3424,85	2789,64	99,9	2851,70	3059,16	2715,68	95,2
A	103,9	103,5	103,9	x	103,6	101,2	104,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays^a</i>			Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry^b</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>		
2008 I–XII.....	7540,5	3206,6	4333,9	57,5	43406,3	7532,1	35874,2	82,7
2009 I–IX.....	4343,4	1753,7	2589,7	59,6	33549,4	6072,8	27476,6	81,9
I–XII.....	6275,7	2311,2	3964,5	63,2	45314,5	8242,2	37072,3	81,8
2010 I–III.....	946,4	535,4	411,0	43,4	11358,7	2313,2	9045,5	79,6
I–VI.....	2005,3	1062,4	942,9	47,0	23265,3	4271,4	18994,0	81,6
I–IX.....	3656,0	2200,2	1455,8	39,8	35865,7	6558,5	29307,2	81,7
A	84,2	125,5	56,2	x	102,9	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population							
2008 I–XII.....	2548861	16287	25512	31498	135	-5986	6,4	10,0	12,3	5,3	-2,3
2009 I–XII.....	2541832	15820	26052	31916	141	-5864	6,2	10,2	12,5	5,4	-2,3
A	99,7	97,1	102,1	101,3	104,4	x	96,9	102,0	101,6	101,9	x
Kwartaly: Quarters											
2009 I-II.....	2545493	5841	13642	16341	70	-2699	4,6	10,7	12,8	5,1	-2,1
I-III.....	2544883	12758	20702	23756	100	-3054	6,7	10,8	12,4	4,8	-1,6
I-IV.....	2541832	15820	26052	31916	141	-5864	6,2	10,2	12,5	5,4	-2,3
2010 I.....	2539986	1113	6385	7853	28	-1468	1,8	10,0	12,3	4,4	-2,3
I-II.....	2538451	5331	12888	15505	53	-2617	4,2	10,1	12,2	4,1	-2,1
A	99,7	91,3	94,5	94,9	75,7	x	91,3	94,4	95,3	80,4	x
B	99,9	479,0	201,8	197,4	189,3	x	233,3	101,0	99,2	93,2	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which			przemysł ^a industry ^a	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
		razem total		w tym of which			
		razem total	razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 IX	315143	169262	144924	25607	1341		11101
X	315589	169864	145528	25755	1344		11179
XI	316496	169382	145026	25769	1331		11140
XII	313888	168636	144289	25656	1313		11062
2010 I	315951	168806	144050	25949	1304		10935
II	315225	168776	143872	26145	1280		10929
III	315578	168813	143851	26170	1296		10979
IV	317522	169095	144226	26315	1293		11004
V	318410	168862	144007	26316	1317		10949
VI	321168	169811	145024	26310	1352		11023
VII	322741	169967	145212	26667	1365		10995
VIII	322957	169503	144769	26302	1366		11010
IX	329570	175930	144692	26340	1323		11031
A	104,6	103,9	99,8	102,9	98,7	99,4	
B	102,0	103,8	99,9	100,1	96,9	100,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tym of which					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru ^Δ <i>manufacture of paper and paper products Δ</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
2009 IX	25820	1711	3282	2389	1997	2100
X	25943	1728	3227	2372	2008	2125
XI	25855	1714	3226	2423	1945	2128
XII	25643	1679	3156	2447	1961	2078
2010 I	24561	1545	3113	2364	1869	2187
II	24546	1591	3129	2332	1867	2250
III	24326	1497	3155	2320	1902	2337
IV	24110	1463	3108	2335	1907	2289
V	24037	1416	3075	2344	1901	2283
VI	23961	1382	3048	2370	1889	2331
VII	23901	1322	3042	2371	1879	2367
VIII	23865	1305	3023	2354	1874	2366
IX	23826	1327	3001	2374	1871	2386
A	92,3	77,6	91,4	99,4	93,7	113,6
B	99,8	101,7	99,3	100,8	99,8	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tym of which					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products Δ</i>	produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
2009 IX	3208	10522	8944	1071	12698	5371
X	3250	10493	9009	1069	12970	5309
XI	3256	10452	8833	1061	12822	5451
XII	3255	10451	8778	1056	12599	5457
2010 I	3320	10504	10172	1107	12211	5298
II	3272	10059	10125	1103	12880	5230
III	3278	10065	10140	1076	13046	5188
IV	3272	10281	10302	1099	13118	5164
V	3273	10397	10284	1083	13084	5093
VI	3302	11275	10242	1080	13056	4651
VII	3327	11289	10187	1078	13107	4610
VIII	3343	11241	10211	1080	13104	4585
IX	3300	11400	10296	1071	12828	4597
A	102,9	108,3	115,1	100,0	101,0	85,6
B	98,7	101,4	100,8	99,2	97,9	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcia urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcia maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcia pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcia pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcia mebli <i>manufacture of furniture</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 IX	5776	6263	4323	843	5667
X	5818	6236	4345	844	5714
XI	5842	6168	4318	840	5755
XII	5924	6147	4288	851	5736
2010 I	5796	5991	4245	853	5826
II	5774	5950	4244	406	5814
III	5735	5942	4282	405	5729
IV	5657	5955	4371	371	5764
V	5600	5931	4417	374	5748
VI	5989	6082	4465	366	5746
VII	5966	6053	4484	338	5737
VIII	5910	6092	4545	343	5721
IX	5895	6025	4555	332	5754
A	102,1	96,2	105,4	39,4	101,5
B	99,7	98,9	100,2	96,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym of which		razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
		budowa budynków ^Δ <i>constructions of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>civil engineering</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IX	22945	10060	6512	6373	56119	4139	26687
X	22989	9991	6593	6405	55889	4148	26406
XI	22876	9864	6588	6424	56234	4174	26504
XII	22358	9672	6326	6360	56007	4182	26270
2010 I	22221	9539	6368	6314	55836	4394	25910
II	22090	9470	6366	6254	55321	4364	25403
III	22134	9517	6286	6331	55077	4340	25148
IV	22786	9484	6597	6705	55559	4417	25413
V	23312	9564	6934	6814	55654	4454	25292
VI	23488	9538	7009	6941	56860	4503	25191
VII	23617	9600	7098	6919	57003	4506	25240
VIII	23730	9599	7138	6993	57023	4547	25178
IX	23665	9540	7172	6953	56921	4541	25033
A	103,1	94,8	110,1	109,1	101,4	109,7	93,8
B	99,7	99,4	100,5	99,4	99,8	99,9	99,4
							100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	razem total	W tym Of which					
		transport i gospodarka magazynowa transport and storage		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport ^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transport</i>				
2009 IX	12951	11401	1550	4335	4325	6734	27142
X.....	12920	11371	1549	4388	4361	6718	27029
XI.....	12904	11373	1531	4378	4467	6725	28077
XII.....	12927	11409	1518	4419	4462	6768	26980
2010 I.....	13255	11687	1523	5316	4724	6800	27734
II.....	13325	11755	1525	5223	4707	6802	27727
III.....	13463	11928	1490	5326	4520	6811	28076
IV.....	13390	11860	1486	5544	4554	6857	28717
V.....	13481	11957	1480	5620	4592	6843	28996
VI.....	13563	12037	1484	5644	4586	6824	29313
VII.....	13566	12040	1484	5595	4608	6824	30403
VIII.....	13670	12123	1505	5581	4613	6823	30865
IX.....	13745	12177	1526	5525	4634	6819	31080
A	106,1	106,8	98,5	127,5	107,1	101,3	114,5
B	100,5	100,4	101,4	99,0	100,5	99,9	100,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing				produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem Grand total		razem total	w tym	of which		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>		
2008 I–XII.....	312810	177208	152278	24791	1763	13432	
2009 I–XII.....	305301	167558	143196	24093	1504	11410	
2010 I–IX	307127	165901	140459	24637	1273	10726	
A	100,9	99,0	98,1	102,3	80,9	92,6	
2009 IX	301648	164338	140087	23949	1325	10751	
X.....	301993	164684	140447	23882	1325	10813	
XI.....	302801	164455	140202	24041	1318	10822	
XII.....	301849	164219	139948	24034	1313	10826	
2010 I	302346	163875	139222	24360	1289	10656	
II	301889	163918	139117	24454	1286	10687	
III	301857	164109	139229	24302	1267	10689	
IV	303341	164384	139632	24509	1257	10689	
V	304361	164245	139505	24650	1290	10648	
VI	307263	165251	140543	24602	1309	10698	
VII	308702	165251	140586	24872	1339	10672	
VIII	309337	165257	140619	24828	1342	10660	
IX	315592	171464	140320	24487	1318	10753	
A	104,6	104,3	100,2	102,2	99,5	100,0	
B	102,0	103,8	99,8	98,6	98,2	100,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemicznych i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I-XII.....	27770	1865	3968	2565	2061	2417	3172
2009 I-XII.....	25153	1677	3276	2367	2047	2133	3193
2010 I-IX.....	22984	1398	3071	2309	1859	2257	3198
A	92,0	84,0	92,9	98,2	89,5	106,0	100,7
2009 IX	24471	1643	3226	2350	1954	2077	3166
X.....	24575	1664	3180	2340	1969	2090	3193
XI.....	24395	1671	3157	2382	1925	2105	3200
XII.....	24237	1640	3140	2407	1917	2059	3217
2010 I	22861	1510	3090	2337	1832	2162	3256
II	23032	1550	3093	2309	1836	2228	3242
III	23038	1458	3132	2301	1867	2286	3228
IV	22974	1434	3075	2310	1866	2243	3218
V	22887	1383	3007	2309	1865	2256	3213
VI	22840	1354	2983	2344	1845	2297	3247
VII	22790	1292	2934	2339	1855	2321	3229
VIII	22771	1275	2918	2323	1843	2330	3280
IX	22747	1289	2893	2343	1846	2344	3240
A	93,0	78,5	89,7	99,7	94,5	112,9	102,3
B	99,9	101,1	99,1	100,9	100,2	100,6	98,8

OKRESY PERIODS	(cd.) (cont.)						
	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostały surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I-XII.....	9443	9977	1111	12415	4961	5809	
2009 I-XII.....	10176	8970	1093	12559	5314	5876	
2010 I-IX.....	10902	10127	1060	12691	4619	6027	
A	108,1	113,1	95,3	101,8	87,3	102,2	
2009 IX	10385	8880	1057	12110	5307	5725	
X.....	10370	8917	1056	12300	5294	5780	
XI.....	10326	8794	1054	12318	5337	5803	
XII.....	10336	8728	1049	12199	5380	5882	
2010 I.....	10382	10070	1091	11798	5248	5769	
II.....	9910	10015	1088	12399	5156	5727	
III.....	9955	10072	1054	12654	5116	5695	
IV.....	10163	10166	1079	12669	5087	5621	
V.....	10233	10208	1062	12657	5026	5562	
VI.....	11077	10188	1063	12625	4587	5941	
VII.....	11085	10108	1060	12721	4543	5917	
VIII.....	11089	10135	1058	12755	4532	5905	
IX.....	11044	10180	1060	12794	4528	5868	
A	106,3	114,6	100,3	105,6	85,3	102,5	
B	99,6	100,4	100,2	100,3	99,9	99,4	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
2008 I–XII	6942	5450	990	6599
2009 I–XII	6589	4443	868	5626
2010 I–IX	5955	4345	355	5664
A	89,4	96,7	40,3	101,5
2009 IX	6222	4276	843	5546
X	6189	4308	836	5627
XI	6127	4305	837	5644
XII	6112	4262	844	5654
2010 I	5943	4201	850	5705
II	5897	4200	402	5750
III	5898	4248	401	5651
IV	5935	4340	363	5685
V	5889	4390	365	5637
VI	6037	4438	364	5649
VII	6022	4460	349	5641
VIII	6055	4507	340	5616
IX	5985	4537	329	5667
A	96,2	106,1	39,0	102,2
B	98,8	100,7	96,8	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	
	razem total	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	w tym of which	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
	razem total	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem total
2008 I–XII	20265	9219	5622	52654
2009 I–XII	21595	9176	6254	53594
2010 I–IX	21932	8885	6510	53314
A	103,8	98,0	106,4	99,5
2009 IX	21813	9284	6389	52740
X	21917	9218	6496	52611
XI	21865	9135	6504	52876
XII	21532	9041	6314	52795
2010 I	21332	8945	6234	52555
II	21205	8897	6229	52114
III	21237	8935	6162	51714
IV	21687	8883	6406	52052
V	22197	8926	6732	52020
VI	22483	8993	6845	53231
VII	22656	9007	6925	53364
VIII	22659	9039	6936	53380
IX	22679	8962	6994	53260
A	104,0	96,5	109,5	101,0
B	100,1	99,1	100,8	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transport and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I–XII	12719	11230	1489	3478	3791	6816	24691
2009 I–XII	12958	11375	1583	3939	4214	6678	23711
2010 I–IX	13376	11864	1470	4818	4485	6716	26015
A	103,1	104,2	92,6	124,0	107,3	101,6	111,0
2009 IX	12893	11351	1542	3874	4247	6567	24303
X	12818	11302	1516	3937	4289	6543	24227
XI	12822	11293	1529	3902	4313	6536	25085
XII	12901	11383	1518	3958	4304	6588	24712
2010 I	13166	11615	1508	4772	4624	6615	24741
II	13261	11697	1521	4616	4626	6627	24842
III	13319	11807	1469	4719	4431	6635	24994
IV	13272	11757	1473	4982	4474	6681	25391
V	13383	11874	1467	5001	4514	6673	25871
VI	13459	11946	1471	5008	4508	6651	26195
VII	13450	11935	1473	4975	4530	6661	27262
VIII	13543	12012	1491	4964	4539	6654	27769
IX	13607	12065	1502	4994	4554	6644	27713
A	105,5	106,3	97,4	128,9	107,2	101,2	114,0
B	100,5	100,4	100,7	100,6	100,3	99,8	99,8

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a without benefit rights	absolwenci ^b graduates ^b	
				uprzednio pracujący previously working	razem total			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 IX	116980	59050	19329	97651	5348	91311	28759	6482
X	118691	59572	19574	99117	5432	92964	.	6610
XI	122611	60943	19764	102847	5544	95984	.	6782
XII	128105	63409	20584	107521	5690	100100	31704	7227
A	105,3	106,1	102,1	105,9	106,1	111,2	127,0	94,8
B	99,2	99,0	103,0	98,5	97,6	100,2	x	119,5
2010 I	139976	68361	22076	117900	6126	108882	.	8269
II	144369	69483	22277	122092	6295	112692	.	8332
III	142706	68167	21475	121231	6244	111953	36666	7847
IV	136759	65786	19825	116934	6179	107644	.	3832
V	133404	64670	19911	113493	6118	105810	.	4961
VI	129342	63814	19292	110050	6133	102667	35750	3930
VII	126964	63814	19147	107817	6026	102411	.	4326
VIII	124214	63292	19173	105041	5814	101255	.	5143
IX	123182	62654	19741	103441	5673	101506	36530	6144
A	105,3	106,1	102,1	105,9	106,1	111,2	127,0	94,8
B	99,2	99,0	103,0	98,5	97,6	100,2	x	119,5

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 IX	10,7	18985	17630	8083	6385	3913
X	10,8	18978	17267	7454	5233	2740
XI	11,1	18075	14155	6564	3444	1773
XII	11,6	17564	12070	5964	2372	1246
2010 I	12,5	21104	9233	4426	3972	2407
II	12,8	15971	11578	4734	6076	4065
III	12,7	16514	18177	7043	7462	4430
IV	12,2	14244	20191	8643	7121	4200
V	11,9	14294	17649	7355	6297	4163
VI	11,6	14406	18468	7026	6016	3904
VII	11,4	15313	17691	7751	6433	3610
VIII	11,2	14040	16790	7094	5819	3682
IX	11,4	17732	18764	8615	6483	3818
A	x	93,4	106,4	106,6	101,5	97,6
B	x	126,3	111,8	121,4	111,4	103,7

*a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.**a See methodological notes item 4. b During a month.*TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI
NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwałe bezrobocie long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IX .....	.	23040	47014	28414	35748	8513	8480
X .....	.	23458	47403	28949	36507	8598	8667
XI .....	.	23835	48837	30092	37647	8803	8974
XII .....	.	24950	50980	31404	39228	9190	9296
2010 I	125978	27921	54694	33609	42753	9954	9816
II	129527	28301	56517	34508	44153	10268	10088
III	128020	27366	56442	34289	43653	10160	10089
IV	122708	24979	55458	33726	41968	9907	9872
V	119784	24379	54863	33215	41007	9627	9826
VI	116180	23191	54450	32903	39737	9491	9820
VII	113945	22792	54470	32521	38359	9384	9731
VIII	111479	22412	54373	31828	37328	9378	9671
IX	111529	23205	54710	31333	37054	9416	9683
A	x	100,7	116,4	110,3	103,7	110,6	114,2
B	100,0	103,5	100,6	98,4	99,3	100,4	100,1

*a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.**a See methodological notes item 4.*

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawo- dowym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 XII	99191	8568	20786	10642	25704	17643	26664	18232	25901	10751
2009 IX	116980	10875	24965	13634	30058	23040	32730	21277	27433	12500
XII	128105	11777	26567	14840	33371	24950	35508	23631	29938	14078
2010 III	142706	12688	29161	16328	37621	27366	40607	26699	32341	15693
VI	129342	11581	26937	15486	33401	23191	36469	24362	29690	15630
IX	123182	11956	25940	14707	31369	23205	34502	22928	27261	15286
A	105,3	109,9	103,9	107,9	104,4	100,7	105,4	107,8	99,4	122,3
B	95,2	103,2	96,3	95,0	93,9	100,1	94,6	94,1	91,8	97,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} <i>By duration of unemployment^{bc}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2008 XII	12685	23278	15716	14498	12023	20991	15957	19877	13694	16525	13096	3075	16967
2009 IX	17231	22286	20682	28022	13365	15394	18225	25055	16174	18717	15245	4235	19329
XII	13016	30346	25656	27383	16814	14890	19977	27397	17812	20963	16710	4662	20584
2010 III	14108	30292	31417	30223	21791	14875	22641	31575	20169	23319	18312	5215	21475
VI	13214	20298	27388	32692	21928	13822	20083	27990	18470	21201	17104	5202	19292
IX	16164	19934	20323	30231	22715	13815	19069	26553	17324	19783	15865	4847	19741
A	93,8	89,4	98,3	107,9	170,0	89,7	104,6	106,0	107,1	105,7	104,1	114,5	102,1
B	122,3	98,2	74,2	92,5	103,6	99,9	95,0	94,9	93,8	93,3	92,8	93,2	102,3

a Łącznie z policealnym. *b* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronne.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>		
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>								
2008 X–XII	2538	1327	85	1125	55,7	52,3		
2009 VII–IX	2474	1238	113	1123	54,6	50,0		
X–XII	2538	1305	109	1124	55,7	51,4		
2010 I–III	2512	1270	135	1106	55,9	50,6		
IV–VI	2450	1250	129	1071	56,3	51,0		
VII–IX	2357	1226	121	1010	57,1	52,0		
A	95,3	99,0	107,1	89,9	x	x		
B	96,2	98,1	93,8	94,3	x	x		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %								
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wyk- ształce- niem za- sadniczym zawodo- wym i niż- szym oraz bez wyk- ształcenia szkołnego <i>persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education</i>
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>									
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>													
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>													
2008 X–XII	85	50	63	23	6,0	4,6	7,7	6,9	4,6	15,0	7,1		
2009 VII–IX	113	54	77	36	8,4	7,8	8,9	8,7	7,8	21,0	11,4		
X–XII	109	49	75	34	7,7	7,5	7,9	8,4	6,6	19,0	9,5		
2010 I–III	135	63	97	38	9,6	9,3	9,9	10,3	8,2	23,4	11,6		
IV–VI	129	63	94	35	9,4	8,9	9,9	10,2	7,7	21,7	11,6		
VII–IX	121	58	88	33	9,0	8,7	9,3	9,6	7,7	20,0	11,4		
A	107,1	107,4	114,3	91,7	x	x	x	x	x	x	x	x	
B	93,8	92,1	93,6	94,3	x	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>							
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>							
		razem <i>total</i>		razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>			
						produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	
w złotych <i>in zl</i>									
2008	I–XII	2649,65	2718,59	2410,45	2051,23	2329,12	2165,26		
2009	I–XII	2787,65	2863,79	2515,12	2147,15	2539,76	2299,46		
2010	I–IX	2892,27	3009,09	2673,50	2238,70	2798,08	2334,84		
	A	106,2	108,3	107,2	105,1	113,0	103,5		
2009	IX	2777,48	2853,61	2544,71	2184,71	2546,72	2334,26		
	X	2794,27	2850,84	2570,89	2220,26	2580,30	2411,13		
	XI	2957,11	3166,26	2573,73	2187,44	2641,96	2364,40		
	XII	3172,11	3375,01	2593,99	2220,44	2814,78	2542,89		
2010	I	2841,41	2884,78	2603,99	2164,35	2540,73	2295,20		
	II	2797,78	2924,22	2548,92	2140,29	2424,65	2237,39		
	III	2888,47	3040,02	2706,15	2263,16	2522,89	2456,45		
	IV	2865,45	2951,79	2681,66	2260,55	2882,98	2313,30		
	V	2798,41	2897,70	2608,26	2194,49	2620,16	2402,14		
	VI	2853,35	2934,43	2640,60	2213,06	2763,48	2364,94		
	VII	2992,09	3156,27	2768,97	2284,97	3007,47	2327,26		
	VIII	2924,61	3076,78	2700,44	2268,48	3040,31	2305,62		
	IX	2980,27	3163,55	2734,76	2273,72	3039,30	2316,56		
	A	107,3	110,9	107,5	104,1	119,3	99,2		
	B	101,9	102,8	101,3	100,2	100,0	100,5		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY <i>PERIODS</i>	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and pa- per products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	
							w złotych <i>in zl</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I–XII	1662,44	1981,73	2450,33	3013,18	3332,73	2443,73	4352,26
2009 I–XII	1749,74	2107,07	2297,52	2858,44	3454,58	2653,74	4465,95
2010 I–IX	1863,85	2331,92	2438,49	2923,71	3741,59	2748,33	4691,44
	A	107,0	110,5	105,3	103,6	108,1	104,7
2009 IX	1748,13	2114,79	2293,71	2828,04	4615,61	2599,18	4216,05
X	1738,15	2135,40	2338,62	2909,36	3419,86	2857,56	4400,72
XI	1777,77	2191,44	2199,33	2910,29	3464,36	2759,95	4475,38
XII	1792,05	2090,43	2207,04	3000,08	3414,08	2800,92	4764,44
2010 I	1784,53	2169,80	2478,74	2738,94	4739,85	2579,14	4210,41
II	1765,87	2193,48	2291,69	2726,38	3515,63	2663,87	4508,79
III	1855,20	2346,02	2309,64	2982,31	3485,06	2819,55	5440,18
IV	1856,02	2222,32	2389,92	2773,07	3544,69	2999,69	4752,18
V	1831,17	2237,38	2352,31	2820,18	3523,54	2820,21	4545,35
VI	1876,51	2445,35	2333,69	2805,59	3428,94	2728,95	4416,75
VII	1869,38	2526,16	2743,93	2924,37	3552,45	2784,45	5441,10
VIII	1894,23	2485,18	2532,63	2938,61	3592,02	2723,61	4547,84
IX	1927,75	2431,42	2495,92	2960,05	4500,38	2657,59	4347,53
	A	110,3	115,0	108,8	104,7	97,5	102,2
	B	101,8	97,8	98,6	100,7	125,3	97,6

(cd.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztycznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostały ch mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metalii <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metalii ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I–XII	2772,00	3183,00	2908,47	2518,07	3017,74	3059,67	
2009 I–XII	2965,41	3196,75	2834,10	2693,40	3026,63	3047,76	
2010 I–IX	3064,85	3584,70	2777,40	2830,08	3130,32	3221,64	
	A	102,9	114,1	99,8	105,8	105,3	104,3
2009 IX	3022,73	3240,96	2697,63	2750,88	2890,48	3034,60	
X	2947,18	3252,10	2903,22	2828,46	3038,95	3156,30	
XI	2930,92	3615,01	2961,48	2681,86	3148,79	2816,84	
XII	2870,80	3228,08	2914,97	2788,44	3219,00	2752,92	
2010 I	2986,23	3582,61	2798,72	2767,95	3017,19	3150,53	
II	3128,45	3253,11	2653,58	2697,83	2961,56	3066,51	
III	2987,25	3360,76	2792,22	2802,40	3973,83	3074,68	
IV	3090,01	3708,98	2686,84	2830,85	3161,80	3200,52	
V	3086,66	3526,89	2629,28	2731,49	3123,64	2914,81	
VI	2998,79	3633,27	2722,30	2779,96	3135,43	3124,10	
VII	3084,01	3933,47	2875,00	2930,84	3282,04	3468,85	
VIII	3070,88	3589,49	2859,17	2875,26	3117,17	3300,36	
IX	3127,12	3644,07	2830,19	2950,50	3057,46	3315,37	
	A	103,5	112,4	104,9	107,3	105,8	109,3
	B	101,8	101,5	99,0	102,6	98,1	100,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY <i>PERIODS</i>	W tym <i>Of which</i>				
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
	w tym <i>of which</i>				
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	
			w złotych <i>in zl</i>		
2008 I–XII.....	2799,82	2619,94		2309,83	2089,43
2009 I–XII.....	2714,20	2629,05		2582,91	2172,22
2010 I–IX	3009,50	2741,22		2033,74	2282,14
	A	112,6	105,5	79,6	107,5
2009 IX.....	2758,16	2715,34		2665,84	2251,24
X.....	2795,67	2716,60		2593,54	2225,13
XI.....	2726,51	2685,46		2627,00	2435,51
XII	2962,93	2727,76		2720,26	2248,48
2010 I.....	2821,05	2634,54		2547,29	2269,62
II.....	2961,52	2660,14		1948,01	2222,31
III.....	3041,73	2867,42		1994,51	2356,57
IV.....	2996,65	2744,68		2209,37	2253,74
V.....	2878,43	2694,28		2363,29	2152,46
VI.....	2936,04	2699,17		1901,65	2243,83
VII.....	3053,22	2818,88		1890,26	2373,43
VIII.....	3120,76	2720,90		1997,94	2350,04
IX.....	3152,78	2724,02		1921,28	2371,41
	A	114,3	100,3	72,1	105,3
	B	101,0	100,1	96,2	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	W tym <i>Of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
		budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>		
				w złotych <i>in zl</i>	
2008 I–XII.....	2891,69	2745,09	3322,10	2694,74	2619,92
2009 I–XII.....	2999,61	2738,93	3616,53	2761,77	2717,32
2010 I–IX	2999,03	2642,96	3720,95	2764,06	2793,22
	A	100,8	98,0	104,0	99,5
				103,9	102,6
2009 IX.....	3004,64	2662,66	3821,02	2672,25	2669,22
X.....	3064,61	2736,65	3748,28	2836,03	2770,93
XI.....	2950,33	2623,63	3673,28	2674,43	2739,90
XII	3224,92	3286,79	3662,40	2687,18	2806,82
2010 I.....	2847,71	2607,09	3350,55	2688,07	3038,49
II.....	2738,30	2437,48	3267,57	2636,22	2683,14
III.....	2884,06	2598,04	3444,24	2738,09	2672,35
IV.....	2909,13	2634,80	3485,17	2713,27	2798,12
V.....	2955,30	2652,36	3614,94	2689,69	2674,36
VI.....	3009,49	2638,27	3703,45	2797,02	2760,16
VII.....	3101,50	2647,70	3967,03	2817,97	2802,74
VIII.....	3144,73	2799,14	3885,54	2843,34	2737,12
IX.....	3154,80	2764,65	4030,87	2763,50	2741,44
	A	105,0	103,8	105,5	103,4
	B	100,3	98,8	103,7	97,2
				102,7	98,8
				100,2	102,0
					100,9
					98,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <i>administrative and support service activities</i>
	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transport</i>			
w złotych <i>in zl</i>							
2008 I–XII.....	2709,51	2721,51	2618,97	1555,25	4204,16	2930,29	1749,70
2009 I–XII.....	2776,53	2775,26	2785,62	1698,98	4401,45	3083,92	1882,94
2010 I–IX	2851,70	2824,53	3109,52	2117,57	4448,15	3148,79	1936,23
A	103,6	102,4	114,4	123,6	102,4	104,1	104,6
2009 IX	2892,21	2918,81	2696,43	1690,42	4349,45	3157,82	1910,04
X	2733,51	2733,56	2733,11	1711,94	4366,40	3056,79	1937,82
XI	2657,67	2642,56	2769,33	1668,40	4919,57	3078,86	1909,94
XII	3078,34	3073,93	3111,33	1704,22	4775,84	3713,01	2053,12
2010 I.....	2720,23	2698,56	2922,55	2097,21	4292,24	2994,53	1902,74
II.....	2743,44	2725,25	2919,13	2075,50	4270,67	3012,66	1910,41
III.....	2933,26	2922,88	3060,11	2063,49	4553,85	3157,32	1972,16
IV.....	2848,23	2813,77	3163,07	2099,12	4895,64	3174,78	1940,23
V.....	2747,33	2717,00	3029,93	2121,64	4508,11	3062,57	1894,63
VI.....	2825,08	2799,11	3077,84	2127,22	4337,18	3246,29	2010,91
VII.....	2888,88	2865,95	3115,55	2107,26	4587,79	3213,54	1912,85
VIII.....	2851,75	2819,97	3144,87	2170,59	4585,15	3176,44	1897,88
IX.....	3021,04	2998,96	3240,01	2096,16	4418,14	3237,09	1924,01
A	104,5	102,7	120,2	124,0	101,6	102,5	100,7
B	105,9	106,3	103,0	96,6	96,4	101,9	101,4

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a *SOCIAL BENEFITS^a*

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zl				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywi- dualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywi- dualnych <i>farmers</i>
				ogółem total	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resul- ting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2008 I–XII	658,4	532,9	125,5	1278,81	1371,55	954,35	1183,52	843,17
2009 I–XII	662,9	542,1	120,8	1392,39	1488,79	1027,15	1274,24	896,10
A	100,7	101,7	96,3	108,9	108,5	107,6	107,7	106,3
2009 I–IX	663,5	542,1	121,4	1385,27	1482,16	1022,24	1266,00	892,85
I–XII	662,9	542,1	120,8	1392,39	1488,79	1027,15	1274,24	896,10
2010 I–III	659,1	541,3	117,8	1437,64	1534,90	1063,78	1312,13	919,40
I–VI	657,6	540,4	117,2	1463,05	1562,74	1080,70	1332,51	933,39
I–IX	655,7	539,1	116,6	1473,71	1574,39	1085,68	1342,47	938,14
A	98,8	99,4	96,0	106,4	106,2	106,2	106,0	105,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 8. b Miesięczna średnia.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES

 TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2008 I–XII	73051,7	45936,9	24344,7	2020,2	278,5	749,8	
2009 I–IX	57008,5	35327,5	19932,0	896,0	242,3	853,1	
I–XII	78755,3	48609,1	27508,0	1639,9	354,5	998,2	
2010 I–III	19310,8	11680,6	7148,2	253,5	59,8	228,5	
I–VI	41776,3	24324,4	14822,1	631,5	156,5	1998,3	
I–IX	61384,5	39387,6	20371,0	935,4	160,6	690,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>			
				razem <i>total</i>	wymienione powyżej koszty <i>costs mentioned above</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2008 I–XII	68393,3	45866,1	19954,9	1162,4	1409,9		
2009 I–IX	53077,3	34517,5	16749,3	740,4	1070,2		
I–XII	73534,6	47887,4	22889,5	1404,8	1352,8		
2010 I–III	18042,7	11562,9	5936,3	239,0	304,5		
I–VI	37666,1	24367,2	12224,7	521,2	552,9		
I–IX	56859,9	38446,4	16798,6	684,9	630,0		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 10, 11, 12.
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2008 I-XII	4460,6	4658,4	0,2	4658,6	5347,9	689,3
2009 I-IX	3992,8	3931,3	-6,4	3924,9	4710,4	785,5
I-XII	5340,2	5220,7	-3,3	5217,4	6265,8	1048,4
2010 I-III	1329,6	1268,0	12,9	1281,0	1663,1	382,1
I-VI	2554,5	4110,2	5,7	4115,9	4654,7	538,8
I-IX	4513,6	4524,6	-31,6	4493,1	5086,7	593,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2008 I-XII	774,5	765,1	9,3	3884,1	4583,4	699,2
2009 I-IX	746,4	744,0	2,4	3178,5	3989,2	810,7
I-XII	1020,6	1014,9	5,7	4196,9	5263,8	1066,9
2010 I-III	272,2	272,2	0,0	1008,7	1392,5	383,7
I-VI	481,2	481,2	0,0	3634,7	4172,3	537,6
I-IX	675,8	675,8	0,0	3817,3	4418,8	601,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activity^Δ</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII	70281,6	32947,5	4096,0	18145,4	1553,2	106,1	1151,3
2009 I–IX	55259,5	24459,7	2675,0	13862,4	1259,7	100,4	817,2
I–XII	76117,2	33710,9	3919,8	18876,7	1690,5	143,1	1105,1
2010 I–III	18828,8	7998,6	501,0	4429,2	423,2	54,2	288,1
I–VI	39146,4	17075,3	1562,7	9397,2	899,8	113,0	567,8
I–IX	59758,6	26547,8	2773,4	14621,9	1373,2	176,9	828,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII	65821,0	30897,5	3670,4	17314,4	1586,7	97,0	1084,1
2009 I–IX	51266,7	23074,6	2519,7	13326,4	1262,8	93,5	781,6
I–XII	70776,9	31936,5	3699,7	18086,6	1685,6	132,2	1071,3
2010 I–III	17499,2	7750,0	523,4	4258,3	446,6	50,9	289,1
I–VI	36592,0	16375,1	1478,7	9011,3	915,6	105,1	556,0
I–IX	55245,0	25148,3	2594,6	13999,2	1395,5	162,4	793,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII	4460,6	2050,0	425,6	831,0	-33,5	9,1	67,3
2009 I–IX	3992,8	1385,1	155,3	536,0	-3,2	6,8	35,6
I–XII	5340,2	1774,4	220,1	790,1	4,9	10,8	33,9
2010 I–III	1329,6	248,6	-22,4	170,9	-23,3	3,3	-1,0
I–VI	2554,5	700,2	84,1	385,9	-15,7	7,9	11,8
I–IX	4513,6	1399,6	178,8	622,7	-22,3	14,5	34,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nie- ruchomości ^Δ <i>real estate activity</i>
<i>Zysk brutto w mln zł</i> <i>Gross profit in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	5347,9	2282,8	420,0	819,4	46,5	10,5	92,3
2009 I–IX	4710,4	1649,1	190,4	579,7	51,7	8,6	49,6
I–XII.....	6265,8	2100,9	269,9	824,9	57,3	12,3	65,1
2010 I–III	1663,1	491,4	31,1	184,2	15,8	5,2	10,1
I–VI	4654,7	1065,5	120,9	439,0	41,1	9,0	24,2
I–IX	5086,7	1827,6	204,5	680,8	54,4	16,5	51,3
<i>Strata brutto w mln zł</i> <i>Gross loss in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	689,3	483,4	6,2	119,0	33,2	0,9	1,0
2009 I–IX	785,5	509,1	36,6	123,7	50,9	1,6	0,5
I–XII.....	1048,4	670,7	36,5	200,8	43,7	1,8	0,9
2010 I–III	382,1	196,4	49,1	42,1	35,4	1,8	8,9
I–VI	538,8	309,8	43,5	79,5	40,8	2,0	5,6
I–IX	593,6	342,5	42,7	81,0	55,1	3,3	0,8
<i>Wynik finansowy brutto w mln zł</i> <i>Gross financial result in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	4658,6	1799,5	413,8	700,4	13,2	9,6	91,3
2009 I–IX	3924,9	1140,0	153,8	455,9	0,8	7,0	49,1
I–XII.....	5217,4	1430,2	233,4	624,1	13,6	10,5	64,2
2010 I–III	1281,0	295,0	-17,9	142,1	-19,5	3,4	1,1
I–VI	4115,9	755,8	77,4	359,5	0,3	7,0	18,6
I–IX	4493,1	1485,1	161,8	599,8	-0,7	13,2	50,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynków nie- ruchomości ^Δ <i>real estate activity</i>
<i>Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł</i>							
2008 I-XII	4583,4	1965,4	348,4	685,9	41,0	8,7	74,1
2009 I-IX.....	3989,2	1425,5	164,9	487,2	46,8	7,8	42,3
I-XII	5263,8	1812,3	233,5	668,4	48,2	10,7	54,3
2010 I-III.....	1392,5	442,0	26,1	149,3	14,8	4,4	8,6
I-VI.....	4172,3	953,6	102,1	372,8	35,8	7,5	20,9
I-IX.....	4418,8	1621,9	164,8	566,8	47,1	13,6	45,6
<i>Strata netto w mln zł Net loss in mln zł</i>							
2008 I-XII	699,2	490,6	6,6	119,0	33,4	0,9	1,6
2009 I-IX.....	810,7	527,9	37,4	122,3	51,0	1,6	0,6
I-XII	1066,9	686,8	37,6	198,3	44,0	1,8	0,9
2010 I-III.....	383,7	193,2	49,3	42,5	37,0	1,9	9,5
I-VI.....	537,6	302,4	44,5	79,7	42,8	2,1	6,3
I-IX.....	601,5	339,4	44,0	82,4	57,6	3,3	1,1
<i>Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł</i>							
2008 I-XII	3884,1	1474,8	341,8	566,8	7,6	7,8	72,5
2009 I-IX.....	3178,5	897,7	127,5	365,0	-4,1	6,2	41,8
I-XII	4196,9	1125,5	195,9	470,2	4,3	8,9	53,4
2010 I-III.....	1008,7	248,7	-23,2	106,8	-22,2	2,5	-0,9
I-VI.....	3634,7	651,2	57,6	293,1	-6,9	5,4	14,6
I-IX.....	3817,3	1282,5	120,8	484,4	-10,5	10,3	44,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nie- ruchomości ^Δ <i>real estate activity</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>							
2008 I–XII	6,3	6,2	6,2	10,4	4,6	-2,2	5,8
2009 I–IX.....	7,2	5,7	5,8	3,9	-0,3	6,8	4,4
I–XII	7,0	5,3	5,6	4,2	0,3	7,6	3,1
2010 I–III.....	7,1	3,1	-4,5	3,9	-5,5	6,1	-0,4
I–VI.....	6,5	4,1	5,4	4,1	-1,7	7,0	2,1
I–IX.....	7,6	5,3	6,4	4,3	-1,6	8,2	4,2
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>							
2008 I–XII	93,6	94,7	90,1	96,2	99,2	91,1	92,4
2009 I–IX.....	93,1	95,4	94,4	96,8	99,9	93,1	94,2
I–XII	93,4	95,9	94,2	96,8	99,2	92,8	94,4
2010 I–III.....	93,4	96,6	103,4	96,8	104,4	93,9	99,6
I–VI.....	90,2	95,8	95,2	96,2	100,0	93,9	96,8
I–IX.....	92,6	94,6	94,3	96,0	100,1	92,6	94,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>							
2008 I–XII	6,4	5,3	9,9	3,8	0,8	8,9	7,6
2009 I–IX.....	6,9	4,5	5,6	3,2	0,1	6,9	5,8
I–XII	6,6	4,1	5,8	3,2	0,8	7,2	5,6
2010 I–III.....	6,6	3,6	-3,4	3,2	-4,4	6,1	0,4
I–VI.....	9,9	4,3	4,8	3,8	0,0	6,1	3,2
I–IX.....	7,3	5,4	5,7	4,0	-0,1	7,4	5,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activity</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>							
2008 I–XII.....	5,3	4,3	8,2	3,1	0,5	7,3	6,0
2009 I–IX	5,6	3,6	4,6	2,6	-0,3	6,1	4,9
I–XII.....	5,3	3,2	4,9	2,4	0,2	6,1	4,6
2010 I–III	5,2	3,0	-4,4	2,4	-5,1	4,6	-0,3
I–VI	8,7	3,7	3,6	3,1	-0,7	4,7	2,5
I–IX	6,2	4,7	4,3	3,3	-0,7	5,7	5,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>							
2008 I–XII.....	32,6	27,5	52,7	16,6	29,9	59,4	133,2
2009 I–IX	32,2	27,9	40,4	16,9	27,9	50,3	132,3
I–XII.....	36,4	28,8	57,8	18,9	24,2	68,4	122,3
2010 I–III	33,1	23,5	48,8	17,9	21,6	144,1	123,2
I–VI	32,2	26,6	33,1	14,1	17,9	86,3	138,8
I–IX	34,2	27,0	32,6	14,6	15,5	95,5	159,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>							
2008 I–XII.....	95,0	95,2	126,6	75,6	90,3	133,2	207,5
2009 I–IX	96,8	97,0	117,4	75,9	108,2	124,7	215,2
I–XII.....	96,7	94,2	123,0	74,0	87,2	131,3	203,0
2010 I–III	92,5	83,5	112,8	72,1	80,2	225,6	228,2
I–VI	101,2	103,0	111,7	63,4	87,7	174,6	245,5
I–IX	95,6	107,3	111,1	67,2	85,5	167,3	263,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activity</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>							
2008 I–XII	1177	627	101	201	42	10	49
2009 I–IX	1185	614	106	208	50	11	46
I–XII	1205	622	110	207	51	12	47
2010 I–III	1058	540	92	184	42	13	42
I–VI	1079	543	98	189	43	13	43
I–IX	1081	549	99	190	44	13	43
Udział liczb przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>							
2008 I–XII	74,8	71,8	90,1	78,1	47,6	70,0	79,6
2009 I–IX	70,4	68,2	71,7	74,0	60,0	72,7	82,6
I–XII	75,6	71,9	80,0	79,7	66,7	75,0	85,1
2010 I–III	58,6	62,6	39,1	58,7	45,2	46,2	47,6
I–VI	65,1	66,7	52,0	66,7	55,8	53,8	62,8
I–IX	68,7	69,9	60,6	71,6	47,7	69,2	74,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>							
2008 I–XII	84,6	82,1	97,1	88,4	80,7	81,6	79,2
2009 I–IX	82,3	73,7	78,0	89,5	59,1	82,7	85,7
I–XII	84,5	76,0	82,3	91,3	61,8	83,0	90,4
2010 I–III	75,9	64,9	55,2	82,5	46,6	65,7	52,6
I–VI	82,7	75,3	80,0	86,0	55,2	73,6	66,3
I–IX	84,7	80,5	79,7	87,2	52,1	87,9	76,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

. ^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

**TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE
PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period*

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						<i>w tym z tytułu dostaw i usług^c from deliveries and services^c</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>				
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>				
<i>w milionach złotych in mln zł</i>								
2008 XII.....	25081,6	7844,4	1474,0	3172,9	10862,8	9321,9		
2009 IX.....	26058,2	7909,6	1496,9	3043,5	11836,1	10209,7		
XII.....	26220,8	7714,5	1369,7	2990,7	11258,9	9601,6		
2010 III.....	26197,4	7707,5	1584,6	2882,7	11435,2	9781,1		
VI.....	28959,9	8020,7	1575,8	3113,8	13867,7	10615,3		
IX.....	29859,2	8772,6	1609,4	3272,7	13150,2	11087,2		
(dok.)						<i>(cont.)</i>		
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>			<i>Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities</i>		
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>			
					z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>			
<i>w milionach złotych in mln zł</i>								
2008 XII.....	5661,0	713,4	17393,1	3452,5	8831,5	1996,3	7631,6	
2009 IX.....	5886,1	426,4	18302,4	3716,9	10007,1	1697,7	7574,2	
XII.....	6796,2	451,2	18680,8	3801,7	9268,3	1829,5	7332,7	
2010 III.....	6374,9	679,9	19252,3	4288,4	9190,6	1520,9	7586,8	
VI.....	6482,1	589,4	20112,1	3117,8	9994,5	1605,3	7731,9	
IX.....	7319,6	616,8	21417,1	3818,0	9931,4	1817,7	9699,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIEBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets								Zobowiązania króatkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym		of which		razem total	zapasy stocks	należności króatkoterminowe short-term dues	inwestycje króatkoterminowe short-term investments	ogółem total	w tym
		w tym	of which	razem total	produkty gotowe finished products						of which
		razem total	produkt gotowy finished product	towary goods							
w milionach złotych in mln zł											
OGÓŁEM	29859,2	8772,6	1609,4	3272,7	13150,2	11087,2	7319,6	21417,1	3818,0	9931,4	
<i>TOTAL</i>											
w tym:											
<i>of which:</i>											
Przetwórstwo przemysłowe	14813,0	4644,5	1375,0	741,5	7405,7	6497,1	2488,7	9223,7	1794,9	5326,4	
<i>Manufacturing</i>											
Budownictwo	2010,4	609,0	130,7	118,3	941,5	796,7	391,3	1199,8	181,8	658,0	
<i>Construction</i>											
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5222,5	2393,4	45,0	2264,4	2162,0	1961,7	598,8	4110,9	758,4	2760,9	
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>											
Transport i gospodarka magazynowa	502,4	50,5	0,0	28,5	345,1	269,3	76,6	493,4	71,8	257,0	
<i>Transport and storage</i>											
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	61,0	2,3	0,0	1,3	24,2	17,7	32,1	33,6	2,0	11,9	
<i>Accommodation and catering^Δ</i>											
Informacja i komunikacja	543,5	32,8	0,7	22,3	271,5	219,3	213,1	201,4	21,5	140,6	
<i>Information and communication</i>											
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	466,8	23,4	1,8	10,3	165,9	115,8	255,4	159,8	13,5	89,2	
<i>Real estate activities</i>											

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2008 I–XII	104,1	105,8	106,5	92,8	107,6	103,5	103,3	98,9	103,3
2009 IV–VI	103,7	105,4	110,3	93,5	108,5	102,1	95,0	100,9	103,1
VII–IX	103,8	104,7	112,2	93,7	107,5	102,0	98,2	101,7	102,4
X–XII	103,4	103,3	109,3	95,7	105,9	102,0	102,7	100,2	104,5
2010 I–III.	103,2	102,8	108,0	96,6	104,0	102,0	110,8	98,6	103,4
IV–VI	102,4	101,3	107,7	97,4	103,6	102,5	109,2	96,7	103,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009		2010	
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w złotych	in zl	A	
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>	4,50	3,82	3,55	78,9
Bulka pszenna – za 50 g <i>Wheat roll – per 50 g</i>	0,38	0,38	0,42	110,5
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>	1,87	1,91	2,11	112,8
Maka pszenna „Poznańska” – za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>	1,92	1,78	1,91	99,5
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg <i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>	1,76	1,70	1,64	93,2
Mięso – za 1 kg: <i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>	18,13	18,81	18,89	104,2
bez kości (udźca) <i>boneless (gammon)</i>	23,60	24,16	24,42	103,5
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>	15,72	14,34	14,43	91,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>	6,89	6,94	6,87	99,7
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg <i>Pork ham, boiled – per kg</i>	21,68	20,50	20,59	95,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w złotych	in zl		A
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Toruńska”	14,16	14,31	14,98	105,8
„Myśliwska”	29,52	27,82	27,18	92,1
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	18,09	17,36	17,80	98,4
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	.	.	.	.
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane	2,61	2,60	2,62	100,4
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszcza 2-2,5%	1,88	1,91	1,89	100,5
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	11,86	12,08	11,95	100,8
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	14,47	16,40	16,66	115,1
<i>ripening „Gouda” cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% – za 0,2 l	1,38	1,28	1,28	92,8
<i>Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,43	0,47	0,45	104,7
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% – za 200 g	3,55	4,13	4,23	119,2
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,57	3,63	3,96	110,9
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,29	5,97	6,18	98,3
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	7,30	7,22	9,99	136,8
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,60	2,50	1,62	101,3
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,75	3,21	2,25	128,6
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,81	1,22	1,25	154,3
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,08	2,61	3,08	100,0
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,40	3,19	3,26	95,9
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a – za 250 g	5,91	5,79	5,58	94,4
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,01	3,04	2,91	96,7
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,54	3,53	3,64	102,8
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,98	2,93	2,90	97,3
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				

a W 2009 r. - "Tchibo Family".
 a In 2009 - "Tchibo Family".

**TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	2009		2010	
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w złotych <i>in</i> <i>zl</i>		A	
Papierosy „Mars” – za 20 szt	8,47	9,24	9,30	109,8
<i>Cigarettes „Mars” – per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl	409,65	451,60	440,06	107,4
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu texas – za 1 szt	107,84	125,35	117,28	108,8
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt	86,64	96,45	96,45	111,3
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	20,21	20,85	21,74	107,6
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt	2,67	2,61	2,69	100,7
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	183,06	185,06	189,78	103,7
men's				
damskie	157,86	164,58	171,99	109,0
women's				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt	113,58	119,29	120,96	106,5
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,60	2,72	2,73	105,0
<i>Cold water by munical water-system – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	716,82	710,93	735,02	102,5
<i>Hard coal – per t</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	22,10	21,30	24,01	108,6
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt	16,62	16,58	17,17	109,9
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt	170,00	170,57	165,14	97,1
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt	375,50	417,21	375,42	100,0
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	8,90	8,97	8,93	100,3
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,4 kg	4,19	4,19	4,23	101,0
<i>Washing powder – per 0,4 kg</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l	4,47	4,75	4,61	103,1
<i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,13	2,13	2,13	100,0
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt	224,21	245,86	235,64	105,1
<i>DVD player – per piece</i>				
Bilet normalny do kina	15,17	15,75	15,75	103,8
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz	1,54	1,59	1,59	103,2
<i>Local daily newspaper – per copy</i>				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,72	1,89	1,90	110,5
<i>Toilet soap – per 100 g</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	wrzesień September
	w złotych	in zł		A
Pasta do zębów – za 125 ml <i>Tooth-paste – per 125 ml</i>	8,62	8,82	8,56	99,3
Podzelowanie klejonego obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	36,07	38,00	38,62	107,1
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	25,86	26,21	26,57	102,7
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	33,67	35,58	35,13	104,3
Oplata miesięczna za dostawę ciepłej wody za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	15,83	16,85	16,85	106,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	63,57	68,93	69,64	109,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	14,85	14,79	14,69	98,9
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	13,57	14,07	14,07	103,7

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl	
	pszenicy wheat	żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
				w złotych za 1 dt in zł per dt	w złotych za 1 kg wagi żywnej in zł per kg live weight			
2008 I–XII	71,53	57,91	41,39	3,91	3,95	3,28	95,06	
2009 I–XII	48,79	30,59	40,80	4,71	4,47	3,47	82,98	
A	68,2	52,8	98,6	120,5	113,2	105,8	87,3	
2009 I–IX	49,80	32,80	45,80	4,62	4,69	3,62	72,44	
2010 I–IX	53,98	31,89	61,38	4,41	3,81	3,28	94,73	
A	108,4	97,2	134,0	95,5	81,2	90,6	130,8	
2009 IX	45,79	25,50	24,14	4,47	4,69	3,59	80,58	
X	45,73	26,23	22,61	4,36	4,23	3,37	84,46	
XI	46,91	27,09	36,75	4,33	4,04	3,02	90,83	
XII	48,18	29,69	43,63	4,39	3,82	2,98	93,35	
2010 I	47,03	32,61	.	4,70	3,66	2,87	92,66	
II	50,05	32,34	.	4,74	3,55	3,04	93,17	
III	46,61	31,36	.	4,54	3,68	3,17	92,71	
IV	46,65	32,05	56,47	4,31	3,53	3,41	93,30	
V	48,06	31,98	55,23	4,34	3,80	3,07	93,01	
VI	54,67	35,26	116,49	4,38	4,26	3,27	95,28	
VII	54,45	35,53	77,13	4,15	4,41	3,46	95,88	
VIII	65,16	40,71	52,54	4,28	4,47	3,75	97,32	
IX	70,65	54,09	52,25	4,38	4,28	3,75	100,47	
A	154,3	212,1	216,4	98,0	91,3	104,5	124,7	
B	108,4	132,9	99,4	102,3	95,7	100,0	103,2	

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter		
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs	
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zl per dt</i>				w złotych za 1 szt <i>in zl per head</i>			w złotych za 1 kg <i>in zl per kg</i>	
2008 I–XII	83,53	69,02	78,64	70,44	63,53	2604,96	1806,32	94,95	3,20	3,74	
2009 I–XII	57,22	40,52	52,14	46,54	74,27	2650,33	1905,85	167,00	3,36	4,20	
	A	68,5	58,7	66,3	66,1	116,9	101,7	105,5	175,9	105,0	112,3
2009 I–IX	58,63	42,47	53,94	48,75	78,22	2676,08	1916,69	170,31	3,41	4,33	
2010 I–IX	61,22	40,52	53,93	46,48	93,14	2944,74	1759,72	137,10	3,35	3,63	
	A	104,4	95,4	100,0	95,3	119,1	110,0	91,8	80,5	98,2	83,8
2009 IX	52,69	33,33	45,29	39,77	59,36	2700,00	1875,00	186,07	3,42	4,50	
X	51,58	34,80	46,18	39,93	56,94	2640,00	1900,00	161,72	3,30	3,60	
XI	53,72	33,29	47,28	40,22	61,08	2516,67	1900,00	156,61	3,15	3,87	
XII	53,61	35,97	46,71	39,54	69,25	2562,50	1820,00	152,88	3,21	3,93	
2010 I	55,95	37,26	50,75	41,82	73,89	2750,00	1650,00	152,60	2,88	3,23	
II	55,12	36,30	51,24	41,26	77,25	2925,00	1625,00	143,86	2,95	3,54	
III	53,79	35,69	52,74	44,11	78,55	2880,00	1737,50	146,46	3,48	3,37	
IV	54,89	35,36	47,81	41,88	78,48	2964,29	2050,00	148,75	3,51	3,21	
V	55,76	36,92	48,84	42,29	83,63	3050,00	1750,00	139,13	3,31	3,37	
VI	63,71	39,46	52,83	48,54	99,23	2833,33	1900,00	140,00	3,27	3,68	
VII	61,64	42,49	54,40	48,79	135,31	3100,00	1900,00	132,04	3,31	3,97	
VIII	74,11	45,63	60,21	54,22	108,67	3060,00	1600,00	118,75	3,56	4,04	
IX	76,04	55,55	66,55	55,45	103,23	2940,00	1625,00	112,29	3,91	4,24	
	A	144,3	166,7	146,9	139,4	173,9	108,9	86,7	60,3	114,3	94,2
	B	102,6	121,7	110,5	102,3	95,0	96,1	101,6	94,6	109,8	105,0

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley		1 kg ziemniaków kg of potatoes		pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	1 l mleka krowiego 1 of milk cows			
2009 IX	14,1	18,6	10,4	7,9	19,4	5,8	1,2	1,0
X	12,2	16,1	9,2	7,4	18,7	5,0	1,1	0,9
XI	12,1	14,9	8,5	6,6	11,0	4,5	1,1	1,0
XII	10,6	12,9	8,2	5,5	8,8	4,1	1,1	1,0
2010 I	9,8	11,2	7,2	5,0	.	4,0	1,2	0,9
II	9,8	11,0	6,9	4,6	.	3,8	1,1	1,0
III	10,3	11,7	7,0	4,7	.	4,0	1,2	0,9
IV	10,0	10,6	7,4	4,5	12,6	3,8	1,2	0,9
V	10,3	11,9	7,8	4,5	6,8	4,1	1,2	0,9
VI	10,8	12,1	8,1	4,3	3,7	4,5	1,2	0,9
VII	10,4	12,4	8,1	3,3	5,7	4,6	1,1	0,9
VIII	9,8	11,0	7,4	4,1	8,5	4,6	1,1	0,9
IX	7,7	7,9	6,4	4,1	8,2	4,3	1,1	1,0

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe ^b <i>Of which for fixed assets^b</i>			
		razem <i>total</i>	w tym	of which	
			budynki i lokale <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zl, current prices</i>					
2008 I–XII	7540548	7536313	2147676	3437260	1274955
2009 I–IX	4343393	4342718	1270367	2686613	321388
I–XII	6275678	6274602	1827144	3665676	467022
A	83,2	83,3	85,1	106,6	36,6
2010 I–III	946434	946076	353151	560405	41990
I–VI	2005302	2004882	728023	1129655	100056
I–IX	3656008	3604547	1434029	1875853	167457
A	84,2	83,0	112,9	69,8	52,1
(dok.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	Z ogółem <i>Of grand total</i>				
	przemysł ^c <i>industry^c</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>
	razem <i>total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zl, current prices</i>					
2008 I–XII	5330972	2371267	138527	406671	427855
2009 I–IX	3405518	1685345	70347	287253	218352
I–XII	4626881	2471094	104710	537093	245606
A	86,8	104,2	75,6	132,1	57,4
2010 I–III	826195	271437	17379	62636	9964
I–VI	1713342	585460	49084	135667	26359
I–IX	3104475	925878	85406	226654	99745
A	91,2	54,9	121,4	78,9	45,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych niewzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 i pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 7.2 and item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA *DWELLINGS*

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym	of which		
			spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2008 I–XII	12160	266		7697	3256	8451
2009 I–XII	11214	180		7317	3129	7843
A	92,2	67,7		95,1	96,1	92,8
2009 I–IX	8196	105		5684	1874	6645
I–X	9767	178		6358	2698	7121
I–XI	10241	179		6809	2720	7496
I–XII	11214	180		7317	3129	7843
2010 I	648	-		346	281	103
I–II	1104	-		757	281	278
I–III	1699	-		1312	303	1244
I–IV	2765	-		2008	608	2652
I–V	3558	-		2775	625	3331
I–VI	4817	36		3727	890	4014
I–VII	5387	36		4205	981	5046
I–VIII	6170	72		4906	1027	5694
I–IX	7171	72		5514	1420	6240
A	87,5	68,6		97,0	75,8	93,9

(dok.) (*cont.*)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		spółdzielniczo mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielniczo mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2008 I–XII	7372	241	4680	1885	846763	17381	669923	131305
2009 I–XII	6344	246	3733	2056	716028	17433	537875	145299
A	86,1	102,1	79,8	109,1	84,6	100,3	80,3	110,7
2009 I–IX	4667	215	2643	1589	516456	15391	381043	109734
I–X	5197	215	2940	1768	576390	15391	424572	122914
I–XI	5785	242	3263	1971	642640	17283	470551	139385
I–XII	6344	246	3733	2056	716028	17433	537875	145299
2010 I	751	-	350	401	74757	-	49610	25147
I–II	1179	-	617	562	124626	-	90272	34354
I–III	1596	3	895	670	175393	114	132266	41539
I–IV	2463	3	1189	1243	269567	114	177840	90139
I–V	2803	3	1429	1247	309915	114	212525	90813
I–VI	3221	29	1717	1321	362953	3157	256416	95746
I–VII	3644	29	2070	1391	416084	3157	304891	100402
I–VIII	4175	109	2379	1521	476238	9978	349967	108189
I–IX	4629	113	2682	1668	529616	10103	395082	116327
A	99,2	52,6	101,5	105,0	102,5	65,6	103,7	106,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>	
		<i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 30 VI 2010 <i>as of June 30, 2010</i>						
B – stan w dniu 30 IX 2010 <i>as of September 30, 2010</i>						
OGÓŁEM	A	225439	49593	6592	43001	
TOTAL	B	228613	50095	6603	43492	
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	4756	599	33	566	
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	4833	601	33	568	
Przemysł ^b	A	29721	6388	160	6228	
<i>Industry^b</i>	B	30037	6410	157	6253	
przetwórstwo przemysłowe	A	28600	5915	46	5869	
<i>Manufacturing</i>	B	28884	5925	43	5882	
Budownictwo	A	23752	2639	29	2610	
<i>Construction</i>	B	24223	2658	29	2629	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	68808	11493	23	11470	
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	B	69658	11594	23	11571	
Transport i gospodarka magazynowa	A	14771	1115	25	1090	
<i>Transport and storage</i>	B	14805	1125	25	1100	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	5603	1222	50	1172	
<i>Accommodation and catering^Δ</i>	B	5624	1236	49	1187	
Informacja i komunikacja	A	4450	986	12	974	
<i>Information and communication</i>	B	4619	1015	12	1003	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	7553	675	5	670	
<i>Financial and insurance activities</i>	B	7606	689	4	685	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	7593	6059	1746	4313	
<i>Real estate activities</i>	B	7669	6104	1753	4351	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	16807	2439	101	2338	
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	B	17115	2461	101	2360	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	4685	762	12	750	
<i>Administrative and support service activities</i>	B	4826	783	12	771	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2125	2119	704	1415	
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	2129	2123	705	1418	
Edukacja	A	6716	3261	2827	434	
<i>Education</i>	B	6859	3272	2833	439	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	10342	1204	477	727	
<i>Human health and social work activities</i>	B	10511	1220	476	744	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3805	2106	386	1720	
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	B	3877	2131	389	1742	
Pozostała działalność usługowa	A	13950	6525	2	6523	
<i>Other service activities</i>	B	14220	6672	2	6670	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
Stan w końcu miesiąca

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month*

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives	
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage		of which
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IX	20	.	.	.	.	966	.
XII	18	11	2	1	1	963	163
2010 III	15	10	1	1	1	958	162
VI	13	9	-	1	1	955	161
IX	11	8	-	1	1	954	161
A	55,0	x	x	x	x	98,8	x
B	84,6	88,9	x	100,0	100,0	99,9	100,0
							99,3

(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies			
	w tym		of which	ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies	Spółki handlowe Commercial companies
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IX .....	.	.	13252	2652	3220	1265	4994
XII	113	205	13408	2664	3255	1276	525
2010 III	112	205	13601	2665	3286	1290	5027
VI	112	204	13793	2666	3300	1301	552
IX	112	204	14002	2690	3300	1301	565
A	x	x	105,7	101,4	x	x	x
B	100,0	100,0	100,0	101,5	100,9	100,4	101,3
							102,4

(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity			
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability						
	akcyjne joint-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 IX	426	9	58	10468	2560	22	180382		
XII	429	9	58	10596	2571	21	171584		
2010 III	434	8	57	10758	2571	21	172980		
VI	435	8	57	10922	2573	20	175846		
IX	433	7	53	11098	2601	22	178518		
A	101,6	77,8	91,4	106,0	101,6	100,0	99,0		
B	99,5	87,5	93,0	101,6	101,1	110,0	101,5		

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZETA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY <i>PERIODS</i>	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>															
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	razem <i>total</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>										
									w tym lochy <i>of which sows</i>	razem <i>total</i>									
w tysiącach sztuk <i>in thous. heads</i>																			
Ogółem <i>Total</i>																			
2008 VI ^b	466,1	236,6	229,5	1148,0	320,1	334,5	388,1	105,2	103,0	64,3									
XII ^c	458,0	230,4	227,6	1038,4	271,4	256,0	418,5	92,5	89,8	57,8									
2009 III . . . . .	.	.	.	1022,0	282,3	269,9	364,7	105,2	103,0	66,5						
VI ^b	473,2	234,3	238,9	1116,5	316,9	288,2	402,2	109,1	107,0	67,2									
XII ^c	477,9	227,0	250,9	1197,4	301,4	289,6	496,2	110,2	107,6	66,4									
2010 III . . . . .	.	.	.	1161,3	328,3	296,4	424,7	111,9	109,9	70,6						
VI ^b	472,1	229,6	242,5	1234,3	332,6	332,9	455,3	113,6	110,1	69,9									
A	99,8	98,0	101,5	110,6	104,9	115,5	113,2	104,1	103,8	104,0									
B	98,8	101,2	96,7	106,3	101,3	112,3	107,3	101,5	101,1	99,1									
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>																			
2008 VI ^b	462,2	235,1	227,1	1118,8	314,3	326,8	376,3	101,5	99,7	62,4									
XII ^c	454,9	229,1	225,8	1007,9	265,6	248,0	405,7	88,7	86,6	56,2									
2009 III . . . . .	.	.	.	992,0	276,8	263,8	352,7	101,7	100,0	64,9						
VI ^b	469,5	232,8	236,7	1086,3	310,9	279,9	390,2	105,4	103,8	65,6									
XII ^c	474,1	225,5	248,6	1155,0	293,2	279,1	477,3	105,4	103,4	64,0									
2010 III . . . . .	.	.	.	1121,0	322,1	290,7	400,6	107,6	106,0	68,2						
VI ^b	468,0	228,0	240,0	1193,3	324,5	322,3	437,4	109,1	107,0	67,4									
A	99,7	97,9	101,4	109,8	104,4	115,1	112,1	103,5	103,1	102,7									
B	98,7	101,1	96,5	106,4	100,7	110,9	109,2	101,4	101,0	98,8									

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. b Data of pigs – end of July. c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żыта rye		woływy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tonach in t		w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2008 I–XII.....	98612 ^d	55300 ^d	34988 ^d	301792	39947	176301	85281
2009 I–XII.....	116090 ^d	64449 ^d	35073 ^d	251319	32769	143705	74510
A	117,7	116,5	100,2	83,3	82,0	81,5	87,4
2009 I–IX.....	245013 ^e	145998 ^e	73147 ^e	147915	18125	84079	45501
2010 I–IX.....	336442 ^f	155330 ^f	79041 ^f	159756	14294	89441	55877
A	137,3	106,4	108,1	108,0	78,9	106,4	122,8
2009 IX.....	15577	6345	7456	10661	680	5484	4498
X.....	7328	5534	860	11507	841	5564	5099
XI.....	6995	5064	1115	11465	749	6151	4562
XII.....	9460	6245	1789	11535	735	6396	4400
2010 I.....	7575	5408	1453	9287	698	5432	3157
II.....	12142	7147	2218	8921	707	4751	3464
III.....	10042	6210	1600	12616	854	7873	3881
IV.....	19395	5143	2789	12712	815	5085	4024
V.....	51162	5979	2238	12326	861	6982	4914
VI.....	7851	5256	1534	14292	976	7164	4297
VII.....	10277	6051	2744	12145	809	8270	5045
VIII.....	15978	11545	1091	12288	969	6659	4675
IX.....	12711	9619	1519	115,3	142,5	126,4	97,5
A	81,6	151,6	20,4	101,2	119,8	104,1	93,8
B	79,6	83,3	139,2				

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywnej – w tonach in live weight – in t					
2008 I–XII	424308	74761	226025	121832	752362	
2009 I–XII	353289	61078	184237	106440	744419	
A	83,3	81,7	81,5	87,4	98,9	
2009 I–IX	207558	33894	107794	64999	574533	
2010 I–IX	221940	26762	114668	79825	545391	
A	106,9	79,0	106,4	122,8	94,9	
2009 IX.....	14738	1277	7031	6425	61760	
X.....	16010	1587	7134	7284	59292	
XI.....	15821	1414	7886	6517	54508	
XII.....	15880	1387	8200	6286	56461	
2010 I.....	12791	1313	6964	4510	57001	
II.....	12372	1329	6090	4948	52897	
III.....	17264	1604	10094	5544	60237	
IV.....	13628	1351	6519	5749	60123	
V.....	17509	1530	8952	7020	65579	
VI.....	16954	1619	9185	6139	63819	
VII.....	19652	1837	10602	7207	64691	
VIII.....	16745	1522	8537	6679	64505	
IX.....	16982	1824	8890	6263	56360	
A	115,2	142,8	126,4	97,5	91,3	
B	101,4	119,8	104,1	93,8	87,4	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszanymi zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzoda chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej cieplej. d Okres VII -XII. e Okres VII 2008-IX 2009. f Okres VII 2009-IX 2010.

Uwaga. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period VII - XII. e The period VII 2008-IX 2009. f The period VII 2009-IX 2010.

No te. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
			w tym <i>of which</i>				
			produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>							
2008 I–XII	43406295,3	35320735,3	8415481,1	530688,5	1899532,2	2290364,3	148894,5
2009 I–XII	45314483,2	35893290,0	8883382,8	518968,9	1754441,4	2275389,6	137533,5
2010 I–IX	35865703,2	28332296,0	7055983,2	421341,5	1358520,7	1583518,7	86148,5
A	111,3	112,0	108,0	107,9	98,7	101,8	82,4
2009 IX	3965784,1	3222355,6	746421,2	40012,2	166991,6	198647,8	11984,3
X	4029681,5	3233341,6	770592,8	38476,9	160629,8	221027,4	13179,6
XI	3858980,2	3058481,6	725360,9	38118,1	147989,2	185881,7	10996,7
XII	3758760,9	2836374,2	743297,1	35148,1	119522,7	181323,7	9831,1
2010 I	3488933,4	2526398,5	697508,8	23992,0	134392,6	157689,0	8573,9
II	3642501,9	2746180,8	668475,3	33439,3	142607,3	169386,8	10327,9
III	4179756,2	3218039,5	804192,1	44943,2	166302,0	205675,1	10222,3
IV	3787629,2	3031580,8	762790,9	44338,8	149580,8	171028,8	8848,1
V	3894629,8	3165111,1	798265,6	48613,4	144808,4	162215,0	8723,6
VI	4072091,6	3368398,4	826233,9	63222,7	153080,8	168060,3	8661,2
VII	3994873,3	3228000,3	811395,6	66499,5	148674,1	149586,9	8832,8
VIII	4113358,1	3342628,7	838677,9	53693,0	132837,1	173512,6	10650,3
IX	4519972,4	3610665,0	836245,4	43380,2	169297,9	227652,4	11610,9
A	114,2	114,4	111,2	111,7	95,4	126,1	85,6
B	108,8	108,5	100,5	80,1	127,9	131,8	104,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym <i>of which</i>							
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru ^Δ <i>manufacture of paper and paper products^Δ</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farma-ceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>								
2008 I–XII	1027651,9	826943,1	562358,3	702973,1	1193878,2	3185585,8	3404669,0	297912,0
2009 I–XII	830171,4	709421,8	564972,9	639816,5	1261055,8	3817124,9	3121694,7	223527,9
2010 I–IX	604591,1	559094,5	430521,2	601687,4	969480,9	2988539,8	2856363,6	164792,3
A	98,5	120,0	130,6	128,4	90,3	109,3	131,5	89,5
2009 IX	77051,7	60536,2	49488,2	50215,2	129500,2	365859,2	300286,5	17276,5
X	84054,9	65102,9	49649,3	51386,4	103723,8	361405,8	261128,5	18206,2
XI	76738,9	64630,6	55258,2	51420,0	134428,5	336770,0	232846,0	16310,9
XII	54141,6	59502,8	46197,3	43582,1	120745,9	278035,6	195666,9	12481,9
2010 I	56358,8	54126,8	41289,9	53032,0	93326,1	275793,7	133057,1	15315,6
II	57805,4	52747,6	38443,1	60488,7	98122,5	275843,8	197811,6	14954,4
III	70246,3	65755,7	55091,2	64988,7	139644,7	308767,5	298476,4	20038,4
IV	58155,7	56853,4	44693,7	59800,7	86609,9	307788,0	320735,7	18741,5
V	60537,3	60477,4	48048,9	63990,5	95324,5	319698,9	341031,6	17383,0
VI	71056,5	63650,7	48022,0	67565,5	108873,3	347408,0	361628,9	18369,3
VII	57248,9	61327,8	49674,3	71816,9	82805,6	350091,6	369810,6	20028,5
VIII	76386,7	67528,6	49391,0	80905,7	109385,7	370538,0	384589,0	21610,1
IX	84234,8	76538,6	52363,7	79938,7	139488,3	394260,7	399423,1	18838,9
A	105,6	118,0	131,1	151,6	81,9	103,7	144,6	96,4
B	110,7	112,7	101,1	94,3	132,7	106,0	104,3	86,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
 a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	produkcia wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products</i> ^Δ	produkcia komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcia urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcia maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcia pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcia pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcia mebli <i>manufacture of furniture</i>
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>							
2008 I–XII.....	2408648,5	1151890,4	2386313,8	1400337,6	1490185,7	157368,1	889340,4
2009 I–XII.....	2331545,3	2077952,0	2586368,1	1202202,1	909479,5	198301,0	863736,8
2010 I–IX	1682860,9	1385884,3	2358864,6	903038,5	821020,2	97991,2	645021,3
A	103,5	109,4	135,0	112,3	149,0	59,3	101,7
2009 IX	199680,1	178374,7	220126,8	98916,5	85910,8	12154,3	82933,9
X.....	217550,5	186466,9	249560,3	108367,1	81504,6	6871,7	81923,6
XI	195740,8	183358,7	244641,8	92646,2	74508,2	12840,1	85831,3
XII	196094,5	172079,5	210173,4	111251,6	65278,4	12886,5	76297,7
2010 I	156805,1	174015,1	167028,0	88503,2	63928,1	16326,2	68571,8
II.....	139457,4	210679,1	239074,0	98246,1	75847,8	7659,1	70065,2
III	185925,9	161147,4	246590,1	103206,9	86994,9	20162,8	76583,2
IV	195005,4	181800,9	207263,0	93369,9	92064,3	16391,8	64830,3
V.....	188888,9	190691,0	236094,1	93263,3	119111,4	17364,4	63963,8
VI	212678,2	168935,1	305986,9	104206,1	100578,8	13079,8	70781,0
VII	170054,7	139134,7	327547,2	100077,5	86429,0	10537,0	66258,3
VIII.....	188898,4	141220,4	271521,9	103719,0	93697,1	4374,0	80946,3
IX	210384,7	148872,0	330718,0	110067,6	99148,0	3966,4	83602,3
A	114,8	90,6	158,7	116,6	144,2	32,4	92,8
B	111,1	106,6	121,6	105,5	105,7	90,7	103,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS	Produkty uboju wliczone do wydajności poubojowej ^b		Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka <i>Butter and other fats from milk</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Milk, liquid, processed in hl</i>		
	<i>Slaughter products included in post-slaughter effectiveess^b</i>					
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tonach <i>in t</i>					
2008 I–XII	7905	57937	11251	3097842		
2009 I–XII	8618	59147	12288	3941607		
2010 I–IX	5777	44383	8905	3224830		
A	89,8	104,0	93,8	111,4		
2009 IX	739	4929	960	347866*		
X	833	5692	925	325580		
XI	646	5338	879	360115		
XII	707	5424	986	318546		
2010 I	502	4994	927	338237		
II	557	4519	839	378074		
III	839	6702	992	397153		
IV	501	4974	1066	346889		
V	670	4363	979	370374		
VI	691	4900	991	336765		
VII	634	4499	944	344014		
VIII	738	4436	1074	357166		
IX	649	4996	1093	356922		
A	87,8	101,4	113,9	102,6		
B	87,9	112,6	101,8	99,9		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej nie przekraczającej 200g/m ² , z wyjątkiem gazy i dreszów (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing not more than 200g/m² except for gauze (wi- thout dyeing fabrics and de- nim)</i>	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej większej niż 200 g/m ² (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing more than 200 g/m² (without dyeing fabrics)</i>	Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przędzy sztucznych włókien ciągłych <i>Woven fabrics of synthetic fi- lament yarns and yarn of pro- cessed continuous fibres</i>	Bielizna pościelowa <i>Bed-linen fabrics</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
		w tys. m ² <i>in thous. m²</i>		w tys. szt <i>in thous. pcs</i>
2008 I–XII	37895	18778	24815	257
2009 I–XII	32261	18386	22655	291
2010 I–IX	17105	2884	14566	310
A	74,2	20,8	81,2	163,2
2009 IX	3254	1541	1902	36
X	3347	1595	1829	35
XI	2983	1597	1599	41
XII	2893	1356	1289	25
2010 I	2019	245	1520	12
II	2229	308	1519	18
III	2194	318	1876	35
IV	1717	260	1749	21
V	1454	289	1176	54
VI	1558	294	1959	33
VII	1416	344	1262	31
VIII	1992	335	1551	59
IX	2283	446	1954	47
A	70,2	28,9	102,7	130,6
B	114,6	133,1	126,0	79,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b W wadze poubojowej cieplej; wskaźniki dynamik obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See methodological notes item 24. b In a post slaughter warm weight; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (cd.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Obrusy i serwety <i>Table clothes</i>	Rajstopy i rajtuzy <i>Tights</i>	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>		
			płaszcze męskie lub chłopięce, wiatrówki i podobne artykuły <i>men's or boys' over-coats, wind jackets and similar goods</i>	garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe <i>men's or boys' suits and sets of clothes</i>	spodnie i szorty męskie lub chłopięce <i>men's or boys' trousers and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
			w tys. szt <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII	369	109576	103	138	3726
2009 I–XII	607	115654	77	116	3164
2010 I–IX	321	90208	43	63	1786
A	73,6	107,8	71,9*	62,1*	72,1*
2009 IX	82	11442	11	12*	253
X	72	12594	10	8	225
XI	52	11040	4	7	219
XII	47	8634	3	9	245
2010 I	31	7098	2	5	268
II	40	10786	1	6	178
III	33	12585	3	7	295
IV	25	9677	4	8	182
V	34	8976	9	7	186
VI	34	9717	7	7	210
VII	34	7456	4	6	168
VIII	40	9180	2	8	127
IX	50	11292	10	9	231
A	61,0	98,7	94,4*	79,0*	91,3*
B	125,0	123,0	429,3*	119,4*	181,6*

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym (dok.): <i>Fabric garments of which (cont.):</i>		
	żakietki i blezery damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' jackets and blazers</i>	sukienki, spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirts and skirts-trousers</i>	spodnie, spodnie typu "ogrodniczki" i szorty damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspenders, breeches and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			
	w tys. szt <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII	190	339	3635
2009 I–XII	243	372	1405
2010 I–IX	97	290	592
A	48,7*	106,1*	50,6*
2009 IX	19	30*	72
X	16	31	84
XI	14	30	78
XII	16	43	78
2010 I	7	13	62
II	8	18	53
III	16	34	59
IV	10	32	75
V	12	34	107
VI	12	34	66
VII	9	36	62
VIII	12	47	36
IX	12	33	65
A	60,9*	109,3*	89,6*
B	100,2*	69,7*	177,2*

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.*a See methodological notes item 24.*

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (dok.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Bielizna osobista, w tym: <i>Fabric underwear of which:</i>		Obuwie z wierzchami ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather top in thous. pairs</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic tiles and flags in thous. m²</i>
	bluzki i bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' blouses</i>	koszule męskie lub chłopięce <i>men's or boys' shirts</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
		w tys. szt <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII	2266	1312	455	63324
2009 I–XII	1905	1100	375	49207
2010 I–IX	1483	626	276	40874
A	93,0	72,7	95,8	112,8
2009 IX	157*	113	35	3941
X	163	58	38	4355
XI	127	77	22	4370
XII	129	104	27	4238
2010 I	143	41	36	3787
II	135	55	34	4096
III	184	106	40	4650
IV	139	74	37	4516
V	152	61	34	4718
VI	184	83	25	4587
VII	135	73	13	4829
VIII	153	58	27	4840
IX	174	73	30	4851
A	110,8	64,6	85,7	123,1
B	113,7	125,9	111,1	100,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.

a See methodological notes item 24.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANIA BUDOWNICTWA^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym	of which
			budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>
w tysiącach złotych (w bieżących cenach) <i>in thous. zł (in current prices)</i>				
2008 I–XII	6160072,3	3831422,2	1718517,7	1246622,3
2009 I–XII	6022799,7	3713418,9	1530812,5	1416108,4
2010 I–IX	4450133,7	2878414,2	1201822,8	1111464,0
A	109,4	114,9	110,0	128,1
2009 IX	527386,7	341139,9	130491,5	143998,3
X	542302,4	354558,6	129250,4	155470,4
XI	468670,8	273147,5	85658,5	132010,8
XII	762305,8	503650,9	184266,9	236799,4
2010 I	167178,1	105993,2	42010,8	33644,9
II	234685,7	150713,3	78535,2	47077,6
III	393912,9	270443,2	145920,9	65193,1
IV	537906,6	304817,3	146139,3	113315,8
V	494448,8	323680,1	133348,5	125196,8
VI	579867,2	424711,5	140808,9	217339,8
VII	549268,3	405655,8	134984,4	196922,2
VIII	583115,8	390403,8	152273,2	157252,2
IX	670941,3	463159,1	164958,0	202102,7
A	127,2	135,8	126,4	140,4
B	115,1	118,6	108,3	128,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL
TRADE
**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2008 I–XII	110,6	115,8	117,5	109,2
2009 I–XII	104,5	102,5	76,1	100,9
2010 I–IX	111,9	109,3	135,6	100,9
2009 IX	107,1	141,4	80,8	100,8
X	105,3	115,1	87,1	98,4
XI	111,7	127,0	99,1	100,9
XII	108,3	107,0	94,6	102,7
2010 I	104,9	110,8	124,2	93,3
II	110,4	97,1	132,5	99,6
III	108,0	60,9	149,3	110,7
IV	107,8	96,9	142,3	95,5
V	109,8	119,6	148,0	97,4
VI	115,0	124,6	147,8	103,2
VII	112,7	98,8	131,3	103,3
VIII	112,2	78,4	137,5	102,8
IX	114,3	91,4	143,6	101,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2008 I–XII	125,6	128,8	117,3	99,2	98,1
2009 I–XII	98,6	121,9	98,5	94,9	96,0
2010 I–IX	96,4	120,2	95,7	99,7	176,8
2009 IX	110,3	125,0	77,0	100,4	99,8
X	104,1	123,1	87,3	85,2	96,2
XI	98,6	123,0	95,7	87,6	139,0
XII	102,4	120,2	94,9	90,0	118,9
2010 I	99,8	117,1	88,8	89,2	96,2
II	107,7	118,8	98,4	82,0	102,4
III	114,7	123,0	98,6	89,7	88,4
IV	89,9	118,0	73,2	91,2	82,8
V	102,9	120,6	83,7	100,2	79,0
VI	110,0	123,1	99,0	102,8	157,7
VII	88,1	123,3	106,5	103,5	159,9
VIII	88,5	123,0	97,1	115,0	155,7
IX	100,7	117,0	112,1	106,0	153,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowanie przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 IX.....	105,0	118,0	103,1	99,6
X	102,2	107,7	99,0	104,6
XI.....	94,4	106,8	96,8	86,7
XII	117,8	97,5	102,5	126,6
2010 I.....	75,3	75,9	104,7	72,8
II	103,4	100,9	97,4	104,2
III.....	120,2	118,3	114,1	121,9
IV.....	95,3	87,0	103,8	95,7
V	99,9	112,0	105,0	95,1
VI.....	107,5	107,0	101,2	105,7
VII	102,3	84,1	101,3	105,2
VIII	95,8	74,6	104,4	96,0
IX.....	106,9	137,6	107,6	98,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewspół- czesializowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2009 IX.....	107,4	98,9	94,1	109,9	99,1
X	102,3	103,4	121,1	91,5	93,8
XI.....	88,6	95,0	89,0	91,2	125,7
XII	126,5	144,8	131,3	127,9	93,1
2010 I.....	71,3	68,6	70,6	58,0	58,4
II	111,0	99,8	93,6	96,3	99,1
III.....	117,3	118,1	106,9	126,7	106,6
IV.....	84,4	99,1	87,7	102,0	93,4
V	102,4	102,3	107,6	103,6	97,1
VI.....	109,4	106,8	113,8	102,9	219,1
VII	78,9	106,6	107,0	112,5	110,3
VIII	103,8	93,9	89,7	113,4	105,8
IX.....	122,3	94,1	108,7	101,3	97,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^a <i>Rooms rented ^a</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
			Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>					
2008 I–XII	891886	115359	1864377	262595	37,1	734658	164054	43,4
2009 I–XII	923682	115503	1941237	291293	36,0	787997	186862	42,7
A	103,6	100,1	104,1	110,9	x	107,3	113,9	x
2009 VII–IX	254833	34984	608424	92533	38,9	211623	56689	43,7
X–XII	235894	26693	454842	66219	34,1	210009	43326	42,0
2010 I–III	215904	24281	408036	59308	29,6	196743	38430	37,5
IV–VI	265347	29160	497094	72188	31,4	222139	44451	39,1
VII–IX	266272	34701	591523	79297	33,0	212586	47356	36,8
A	104,5	99,2	97,2	85,7	x	100,5	83,5	x
			Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe <i>Hotels, motels, boarding houses and other facilities</i>					
2008 I–XII	657432	105864	1113960	224712	35,8	734658	164054	43,4
2009 I–XII	685128	105344	1168750	253502	34,0	787997	186862	42,7
A	104,2	99,5	104,9	112,8	x	107,3	113,9	x
2009 VII–IX	177059	31258	313724	77927	34,6	211623	56689	43,7
X–XII	186692	24865	315114	60737	33,3	210009	43326	42,0
2010 I–III	175988	22943	295829	55189	29,2	196743	38430	37,5
IV–VI	201293	26574	340871	64901	31,5	222139	44451	39,1
VII–IX	191103	30986	334883	67680	30,3	212586	47356	36,8
A	107,9	99,1	106,7	86,9	x	100,5	83,5	x
			w tym hotele <i>of which hotels</i>					
2008 I–XII	498239	90046	801521	182259	37,2	553661	139224	45,2
2009 I–XII	529445	89774	854394	196847	34,5	607519	155159	43,9
A	106,3	99,7	106,6	108,0	x	109,7	111,4	x
2009 VII–IX	133913	26108	224318	61308	34,4	160540	47470	44,2
X–XII	145576	21139	235989	45554	34,9	165485	35199	44,1
2010 I–III	138870	19578	215204	39981	30,1	153627	30430	39,2
IV–VI	157886	22955	247249	49315	32,1	173850	36334	41,0
VII–IX	142843	25576	237567	52411	30,0	160965	39204	37,3
A	106,7	98,0	105,9	85,5	x	100,3	82,6	x
			Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>					
2008 I–XII	234454	9495	750417	37883	39,3	x	x	x
2009 I–XII	238554	10159	772487	37791	39,7	x	x	x
A	101,7	107,0	102,9	99,8	x	x	x	x
2009 VII–IX	77774	3726	294700	14606	44,9	x	x	x
X–XII	49202	1828	139728	5482	35,8	x	x	x
2010 I–III	39916	1338	112207	4119	30,7	x	x	x
IV–VI	64054	2586	156223	7287	31,2	x	x	x
VII–IX	75169	3715	256640	11617	37,3	x	x	x
A	96,7	99,7	87,1	79,5	x	x	x	x

a Dotyczy hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych.
a Data concern hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2009	2010		2009	2010
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM TOTAL	53106	56469	106,3	69,2	69,1
o charakterze kryminalnym	36633	36952	100,9	57,2	54,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	4591	8468	184,4	93,2	96,3
<i>commercial</i>					
drogowe	9238	8524	92,3	98,9	99,1
<i>road</i>					
inne	2644	2525	95,5	95,2	94,8
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1528	1461	95,6	83,1	84,7
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	39	49	125,6	92,5	93,9
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	705	727	103,1	85,6	90,2
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	662	558	94,3	79,1	75,8
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	9374	8585	91,6	98,6	98,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2015	1934	96,0	94,2	95,7
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	181	182	100,6	90,6	87,0
w tym zgwałcenie	64	58	90,6	85,9	76,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2311	2460	106,4	100,0	99,9
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	24802	27253	109,9	40,6	41,3
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	9895	10474	105,9	28,2	26,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1105	1260	114,0	25,5	26,1
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	5530	6355	114,9	30,5	27,5
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	1384	1519	109,8	65,2	63,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

SUBREGIONS AND POWIATS OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 1 I 2008 r.

As of 1 I 2008



Podregion m. Łódź

Podregion łódzki

Podregion piotrkowski

Podregion sieradzki

Podregion skiernewicki

DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO	2541832	1208787	1333045	64,2	140	110
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony Subregions						
Lódzki	378363	179643	198720	63,6	172	111
<i>powiaty powiats</i>						
brzeziński	30537	14840	15697	40,2	85	106
łódzki wschodni	66807	31984	34823	35,8	134	109
pabianicki	119060	55747	63313	72,8	242	114
zgierski	161959	77072	84887	72,6	189	110
Miasto City Łódź.....	742387	337228	405159	100,0	2532	120
Piotrkowski.....	597190	290590	306600	50,4	100	106
<i>powiaty powiats</i>						
błaszczyński	112993	55426	57567	61,2	117	104
łaski	78362	38892	39470	34,1	75	101
piotrkowski	90462	44521	45941	7,1	63	103
radomszczański.....	117431	57463	59968	47,0	81	104
tomaszowski	120132	57601	62531	54,6	117	109
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski	77810	36687	41123	100,0	1157	112
Sieradzki	452691	221338	231353	38,2	80	105
<i>powiaty powiats</i>						
łaski	50808	24708	26100	36,5	82	106
pajęczański	52750	26187	26563	24,4	66	101
poddębicki	41618	20523	21095	25,7	47	103
sieradzki	119916	58549	61367	43,7	80	105
wieluński.....	77843	37869	39974	30,7	84	106
wieruszowski	42168	20851	21317	20,5	73	102
zduńskowolski	67588	32651	34937	68,0	183	107
Skierewicki	371201	179988	191213	46,9	91	106
<i>powiaty powiats</i>						
kutnowski	102015	48919	53096	58,5	115	109
łęczycki.....	52420	25582	26838	29,0	68	105
łowicki	81151	39230	41921	36,6	82	107
rawski	49053	24169	24884	42,2	76	103
skierniewicki.....	37604	18604	19000	-	50	102
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Skierniewice	48958	23484	25474	100,0	1489	108

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓL-NIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZ-TWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	74930	89013	192513	90238	66601	389915	369436	318562	408008	162603	380013
Podregiony <i>Subregions</i>											
Lódzki	10995	13415	28929	13346	9649	56290	57231	48939	60289	24611	54669
powiaty <i>powiaty</i>											
brzeziński	923	1127	2453	1167	869	4688	4519	3976	4723	1800	4292
lódzki wschodni ...	2054	2568	5460	2454	1853	10120	9999	9108	10521	3856	8814
pabianicki	3296	3928	8444	4012	2922	17823	18024	15082	19054	8055	18420
zgierski	4722	5792	12572	5713	4005	23659	24689	20773	25991	10900	23143
Miasto City Łódź..	18987	21833	42946	19915	15932	109810	113235	87082	131154	55473	126020
Piotrkowski	19555	23062	50734	23947	17288	95331	85225	75353	92294	33814	80587
powiaty <i>powiaty</i>											
błoniecki ..	3764	4169	9202	4679	3403	21010	15921	15260	18869	5448	11268
opoczyński ...	2778	3258	7298	3370	2489	13016	10259	9821	11117	3989	10967
piotrkowski ...	3077	3735	8480	4004	2771	13929	12996	10992	12701	4816	12961
radomszczański	3516	4280	10067	4872	3392	17426	16558	15157	17578	7086	17499
tomaszowski ..	3975	4662	9799	4448	3319	18195	17416	14596	19047	7361	17314
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	2445	2958	5888	2574	1914	11755	12075	9527	12982	5114	10578
Sieradzki	14065	17146	39660	18431	13260	70873	63631	58798	66016	26643	64168
powiaty <i>powiaty</i>											
łaski.....	1489	1787	4170	2041	1439	8115	7236	6473	7688	3101	7269
pajęczański ...	1510	1974	4844	2089	1484	8191	7429	6711	7562	2942	8014
poddębicki....	1270	1482	3469	1618	1096	6242	5748	5489	6062	2588	6554
sieradzki	3760	4576	10753	5126	3685	18693	16540	16005	17079	6978	16721
wieluński.....	2510	2966	6868	3139	2321	12003	10850	10068	11419	4522	11177
wieruszowski ..	1406	1713	3910	1810	1258	6716	6074	5343	6093	2371	5474
zduńskowolski	2120	2648	5646	2608	1977	10913	9754	8709	10113	4141	8959
Skiermiewicki.....	11328	13557	30244	14599	10472	57611	50114	48390	58255	22062	54569
powiaty <i>powiaty</i>											
kutnowski	2774	3389	7656	3946	2767	15599	13558	13689	16935	6675	15027
łęczycki	1614	1856	4399	2075	1411	8105	6767	6852	7812	3145	8384
łowicki.....	2459	2943	6920	3249	2324	12677	10959	10389	12362	4547	12322
rawski	1615	1988	4251	2040	1503	7727	6495	6355	7525	2769	6785
skierniewicki ..	1269	1486	3338	1621	1133	5791	4904	4746	5189	1924	6203
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
skierniewice ..	1597	1895	3680	1668	1334	7712	7431	6359	8432	3002	5848

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- working age per 100 persons at working age</i>	
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>			
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	446694	217288	1624856	782188	470282	333569	56	
Podregiony Subregions								
Lódzki	66685	32384	243284	117945	68394	48391	56	
powiaty powiats								
brzeziński	5670	2715	19573	9293	5294	3689	56	
lódzki wschodni	12536	6180	43345	21000	10926	7643	54	
pabianicki	19680	9577	76420	37330	22960	16406	56	
zgierski	28799	13912	103946	50322	29214	20653	56	
Miasto City Łódź.....	103681	50442	480975	239094	157731	115623	54	
Piotrkowski	117298	56957	381005	180656	98887	68987	57	
powiaty powiats								
bełchatowski	21814	10616	77139	37140	14040	9811	46	
opoczyński	16704	8188	48541	22249	13117	9033	61	
piotrkowski	19296	9255	55606	25943	15560	10743	63	
radomszczański	22735	10983	73365	34267	21331	14718	60	
tomaszowski	22884	11082	75886	36341	21362	15108	58	
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Piotrków Trybunalski	13865	6833	50468	24716	13477	9574	54	
Sieradzki	89302	43608	284669	133303	78720	54442	59	
powiaty powiats								
łaski	9487	4663	32342	15163	8979	6274	57	
pajęczański	10417	5103	32776	14959	9557	6501	61	
poddębicki	7839	3824	25779	11814	8000	5457	61	
sieradzki	24215	11842	75191	35394	20510	14131	59	
wieluński	15483	7530	48732	22899	13628	9545	60	
wieruszowski	8839	4323	26571	12309	6758	4685	59	
zduńskowolski	13022	6323	43278	20765	11288	7849	56	
Skierniewicki	69728	33897	234923	111190	66550	46126	58	
powiaty powiats								
kutnowski	17765	8572	65538	31310	18712	13214	56	
łęczycki	9944	4771	32384	15138	10092	6929	62	
łowicki	15571	7710	50789	24034	14791	10177	60	
rawski	9894	4872	30903	14376	8256	5636	59	
skierniewicki	7714	3806	22667	10325	7223	4869	66	
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Skierniewice	8840	4166	32642	16007	7476	5301	50	

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2010 R.
 POPULATION AND VITAL STATISTICS IN I HALF YEAR 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a Population ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym nie-mowląt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym nie-mowląt ^{cd} of which infants ^{cd}	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2538451	5331	12888	15505	53	-2617	4,2	10,1	12,2	4,1	-2,1
Podregiony Subregions											
Łódzki <i>powiaty powiat</i>	378973	792	1992	2298	10	-306	4,2	10,5	12,2	5,0	-1,6
brzeziński	30582	61	176	174	2	2	4,0	11,5	11,3	11,4	0,1
łódzki wschodni	67127	148	381	401	5	-20	4,5	11,4	12,0	13,1	-0,6
pabianicki	118969	233	558	774	3	-216	3,9	9,4	13,0	5,4	-3,6
zgierski	162295	350	877	949	-	-72	4,3	10,8	11,7	-	-0,9
Miasto City Łódź.....	739832	1479	3301	5045	12	-1744	4,0	9,0	13,7	3,6	-4,7
Piotrkowski..... <i>powiaty powiat</i>	596629	1385	3250	3359	18	-109	4,6	10,8	11,2	5,5	-0,4
bełchatowski.....	113038	268	656	455	3	201	4,7	11,6	8,0	4,6	3,6
opoczyński	78386	195	487	409	2	78	4,9	12,3	10,3	4,1	2,0
piotrkowski	90501	197	534	554	-	-20	4,3	11,8	12,2	-	-0,4
radomszczański.....	117141	274	558	746	5	-188	4,6	9,5	12,6	9,0	-3,2
tomaszowski	119894	266	636	762	2	-126	4,4	10,6	12,6	3,1	-2,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	77669	185	379	433	6	-54	4,7	9,7	11,1	15,8	-1,4
Sieradzki	452447	900	2429	2547	8	-118	4,0	10,7	11,2	3,3	-0,5
powiaty powiat											
łaski.....	50873	99	270	279	1	-9	3,9	10,6	11,0	3,7	-0,4
pajęczański	52660	108	273	303	-	-30	4,1	10,2	11,4	-	-1,1
poddębicki	41618	79	216	247	-	-31	3,8	10,3	11,8	-	-1,5
sieradzki	119765	230	651	672	3	-21	3,8	10,8	11,1	4,6	-0,4
wieluński.....	77772	174	427	462	1	-35	4,4	10,9	11,8	2,3	-0,9
wieruszowski	42186	90	224	227	-	-3	4,3	10,6	10,7	-	-0,1
zduńskowolski	67573	120	368	357	3	11	3,5	10,9	10,5	8,2	0,3
Skiernewicki	370570	775	1916	2256	5	-340	4,2	10,3	12,1	2,6	-1,8
powiaty powiat											
kutnowski	101657	213	453	641	2	-188	4,2	8,9	12,5	4,4	-3,7
łęczycki.....	52284	95	250	351	2	-101	3,6	9,5	13,3	8,0	-3,8
łowicki	81010	179	422	511	1	-89	4,4	10,4	12,6	2,4	-2,2
rawski	48999	105	282	270	-	12	4,3	11,4	10,9	-	0,5
skierniewicki	37644	76	229	254	-	-25	4,0	12,0	13,4	-	-1,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Skiernewice	48976	107	280	229	-	51	4,4	11,4	9,4	-	2,1

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w dniu 30 IX 2010

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)		
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number							
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie- pracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a				
WOJEWÓDZTWO	123182	62654	101506	19741	6144	11,4	6483		
<i>VOIVODSHIP</i>									
Podregiony Subregions									
Łódzki	19830	9428	16125	2766	841	13,7	1185		
powiaty powiats									
brzeziński	1532	675	1317	290	61	11,5	80		
lódzki wschodni	2525	1256	1837	436	122	9,7	281		
pabianicki	6330	3038	5150	672	275	14,0	514		
zgierski	9443	4459	7821	1368	383	15,8	310		
Miasto City Łódź	32914	16261	27188	3570	992	9,7	1931		
Piotrkowski	31727	17135	25407	5226	1852	12,5	1104		
powiaty powiats									
bełchatowski	5418	3284	4619	987	398	9,6	219		
opoczyński	4819	2616	3672	851	288	14,0	188		
piotrkowski	3557	1821	2907	617	259	10,8	79		
radomszcząński	6630	3727	5347	1278	404	13,7	146		
tomaszowski	7515	3721	5676	1053	337	16,3	286		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Piotrków Trybunalski	3788	1966	3186	440	166	10,8	186		
Sieradzki	21621	10759	18664	4608	1448	11,3	1045		
powiaty powiats									
łaski	3129	1543	2751	518	174	15,2	146		
pajęczański	2585	1360	2281	657	186	12,7	110		
poddębicki	1843	785	1599	401	113	10,2	112		
sieradzki	5531	2732	4806	1384	445	10,9	220		
wieluński	3449	1650	2984	816	164	9,8	199		
wieruszowski	1865	965	1610	395	123	9,9	82		
zduńskowolski	3219	1724	2633	437	243	11,9	176		
Skieriewicki	17090	9071	14122	3571	1011	11,0	1218		
powiaty powiats									
kutnowski	6615	3721	5178	1415	383	15,5	595		
łęczycki	2721	1398	2444	818	43	11,6	254		
łowicki	3091	1487	2638	523	255	9,1	109		
rawski	1796	912	1518	345	151	8,4	171		
skierniewicki	1043	556	868	215	90	7,3	13		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Skierniewice	1824	997	1476	255	89	9,2	76		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.*a* See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 30 IX 2010

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	23205	34502	22928	27261	15286
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony Subregions					
Łódzki	3272	5331	3991	4624	2612
powiaty powiats					
brzeziński	333	430	276	315	178
łódzki wschodni	437	683	492	494	419
pabianicki	918	1707	1251	1600	854
zgierski	1584	2511	1972	2215	1161
Miasto City Łódź.....	3637	8628	6387	8630	5632
Piotrkowski.....	6518	9493	6032	6514	3170
powiaty powiats					
bełchatowski.....	1196	1778	879	1059	506
opoczyński	1145	1423	890	945	416
piotrkowski.....	893	1055	598	665	346
radomski	1352	1833	1392	1377	676
tomaszowski	1353	2242	1550	1603	767
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski	579	1162	723	865	459
Sieradzki	5705	6129	3598	4030	2159
powiaty powiats					
łaski.....	694	845	549	682	359
pajęczański	794	815	430	375	171
poddębicki	517	518	315	314	179
sieradzki	1536	1581	898	995	521
wieluński.....	974	971	526	591	387
wieruszowski	489	558	309	331	178
zduńskowolski	701	841	571	742	364
Skieriewicki	4073	4921	2920	3463	1713
powiaty powiats					
kutnowski	1431	1977	1278	1314	615
łęczycki.....	796	710	442	535	238
łowicki	689	892	498	670	342
rawski	489	495	262	368	182
skierniewicki.....	337	302	133	187	84
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Skieriewice	331	545	307	389	252

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
Stan w dniu 30 IX 2010
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL
As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary</i> ^a	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO	11956	25940	14707	31369	39210
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony Subregions					
Lódzki	1643	3920	2335	5271	6661
powiaty powiats					
brzeziński	91	322	201	451	467
lódzki wschodni	262	536	325	625	777
pabianicki	555	1182	743	1616	2234
zgierski	735	1880	1066	2579	3183
Miasto City Łódź.....	3725	6265	3972	6433	12519
Piotrkowski	3109	7078	3621	8872	9047
powiaty powiats					
bełchatowski	644	1206	652	1412	1504
opoczyński	474	1022	717	1348	1258
piotrkowski	306	790	410	850	1201
radomszczański.....	656	1562	701	1861	1850
tomaszowski	575	1729	665	2564	1982
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski	454	769	476	837	1252
Sieradzki	1977	4775	2723	6310	5836
powiaty powiats					
łaski.....	226	696	347	981	879
pajęczański	264	570	306	762	683
poddębicki.....	119	419	181	461	663
sieradzki	547	1257	750	1539	1438
wieluński.....	367	784	413	1109	776
wieruszowski	156	423	215	610	461
zduńskowolski.....	298	626	511	848	936
Skieriewicki.....	1502	3902	2056	4483	5147
powiaty powiats					
kutnowski	522	1332	818	1750	2193
łęczycki	183	562	410	671	895
łowicki	315	842	275	904	755
rawski	145	465	194	486	506
skierniewicki.....	108	259	112	266	298
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Skieriewice	229	442	247	406	500

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2010 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4629	99,2	2682	529616	102,5	395082
Podregiony Subregions						
Lódzki	890	81,4	811	129998	92,8	125515
powiaty powiats						
brzeziński	58	138,1	58	9228	153,9	9228
łódzki wschodni	233	115,3	229	37403	116,3	36705
pabianicki	244	74,8	206	32731	75,2	31190
zgierski	355	67,7	318	50636	86,8	48392
Miasto City Łódź.....	1515	125,6	300	135576	123,3	43279
Piotrkowski.....	1152	87,5	800	130588	94,0	110123
powiaty powiats						
bełchatowski.....	228	151,0	204	31510	172,1	30274
opoczyński	102	90,3	102	13252	85,0	13252
piotrkowski.....	197	89,5	197	24527	93,8	24527
radomszczański.....	168	107,0	132	21710	101,5	19342
tomaszowski	208	66,7	95	19354	65,1	13559
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski	249	68,4	70	20235	72,7	9169
Sieradzki	492	112,3	441	71175	114,5	67671
powiaty powiats						
łaski.....	62	119,2	62	8903	117,1	8903
pajęczański	44	115,8	44	6147	102,9	6147
poddębicki	50	122,0	50	7657	132,2	7657
sieradzki	111	112,1	60	12988	134,3	9484
wieluński.....	100	94,3	100	16430	94,4	16430
wieruszowski	50	108,7	50	8828	109,4	8828
zduńskowolski	75	133,9	75	10222	133,7	10222
Skieriewicki	580	94,8	330	62279	95,3	48494
powiaty powiats						
kutnowski	110	92,4	66	11196	103,2	8769
łęczycki	86	477,8	30	7426	322,9	4503
łowicki	80	148,1	80	11794	161,2	11794
rawski	40	48,2	40	6536	67,9	6536
skierniewicki.....	72	85,7	72	10287	84,9	10287
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Skierniewice	192	75,6	42	15040	65,0	6605

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a

Stan w dniu 30 IX 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a

As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	B	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	B	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	228613	99,4	50095	100,8	11	954
Podregiony Subregions						
Łódzki	35930	97,5	6760	103,0	-	130
powiaty powiats						
brzeziński	2636	99,6	487	100,2	-	19
łódzki wschodni	7013	102,3	1222	104,9	-	17
pabianicki	11646	94,4	2275	102,7	-	42
zgierski	14635	97,5	2776	103,0	-	52
Miasto City Łódź.....	86981	99,0	22190	99,5	8	218
Piotrkowski.....	42931	103,2	8395	101,9	-	181
powiaty powiats						
bełchatowski.....	8312	102,4	1875	101,8	-	31
opoczyński	4592	103,0	911	102,2	-	26
piotrkowski.....	5029	106,7	841	102,2	-	17
radomszczański.....	8646	102,2	1487	101,4	-	47
tomaszowski	8965	103,0	1700	103,0	-	33
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Piotrków Trybunalski	7387	103,4	1581	101,0	-	27
Sieradzki	35028	96,9	6998	102,0	2	189
powiaty powiats						
łaski.....	4229	101,4	753	102,2	-	14
pajęczański	3528	103,6	628	101,8	-	28
poddębicki	3037	89,8	539	100,7	-	20
sieradzki	8313	95,9	1894	102,5	2	52
wieluński.....	6457	95,2	1328	102,7	-	29
wieruszowski	3323	96,7	680	100,7	-	26
zduńskowolski	6141	97,2	1176	101,6	-	20
Skieriewicki	27743	100,5	5752	100,8	1	236
powiaty powiats						
kutnowski	7569	98,5	1541	101,7	1	56
łęczycki	3062	98,8	774	101,4	-	38
łowicki	5590	99,6	1211	98,5	-	38
rawski	4011	101,2	732	101,8	-	23
skierniewicki.....	2257	102,5	464	100,4	-	20
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Skieriewice	5254	104,3	1030	101,1	-	61

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a (cd.)

Stan w dniu 30 IX 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a (cont.)

As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which		spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	B	w tym of which	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					przemysł ^b	industry ^b
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14002	2690	15661	178518	99,0	4232	23627	22959
Podregiony Subregions								
Lódzki	1809	433	2343	29170	96,3	958	5070	4939
powiaty powiaty								
brzeziński	95	19	128	2149	99,4	49	418	404
lódzki wschodni	375	132	451	5791	101,7	224	1001	955
pabianicki	648	131	809	9371	92,6	314	1651	1626
zgierski	691	151	955	11859	96,3	371	2000	1954
Miasto City Łódź	8027	1647	7146	64791	98,9	347	8159	8023
Piotrkowski	1633	263	2600	34536	103,5	985	4707	4536
powiaty powiaty								
bełchatowski	356	55	657	6437	102,6	91	666	632
opoczyński	136	10	226	3681	103,2	92	426	402
piotrkowski	126	23	176	4188	107,6	273	561	532
radomszczański	268	35	380	7159	102,3	165	1404	1381
tomaszowski	347	77	568	7265	103,0	228	1046	997
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Piotrków Trybunalski	400	63	593	5806	104,1	136	604	592
Sieradzki	1389	149	1983	28030	95,7	1062	3710	3571
powiaty powiaty								
łaski	151	17	228	3476	101,2	156	501	493
pajęczański	88	6	189	2900	104,0	94	468	449
poddębicki	69	10	129	2498	87,8	153	286	272
sieradzki	438	40	429	6419	94,1	253	799	758
wieluński	268	25	428	5129	93,5	221	571	546
wieruszowski	108	12	180	2643	95,8	112	377	368
zduńskowolski	267	39	400	4965	96,2	73	708	685
Skieriewicki	1144	198	1589	21991	100,5	880	1981	1890
powiaty powiaty								
kutnowski	361	78	435	6028	97,7	251	517	490
łęczycki	108	16	171	2288	97,9	169	190	183
łowicki	190	25	358	4379	100,0	248	464	453
rawski	133	20	212	3279	101,1	79	305	290
skierniewicki	53	8	95	1793	103,0	94	206	187
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Skierewice	299	51	318	4224	105,2	39	299	287

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply, sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a (dok.)

Stan w dniu 30 IX 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a (cont.)

As of 30 IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity (cont.)</i>									
	budow- nictwo <i>con- struc- tion</i>	w tym <i>of which</i>								
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transport and sto- rage</i>	zakwa- tero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommo- dation and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja ^Δ <i>infor- mation and com- munication^Δ</i>	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa ^Δ <i>financial and insurance activities^Δ</i>	działal- ność obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities^Δ</i>	dzia- łał- noś- profe- sionalna i naukowa i techniczna ^Δ <i>pro- fessional, scientific and tech- nical activities^Δ</i>	admi- nistro- wanie i dzia- łał- noś- wspie- rająca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities^Δ</i>	dzia- łał- noś- z kulturą, rozrywką i rekreacją ^Δ <i>arts, ent- ertainment and recreation^Δ</i>
WOJEWÓDZTWO	21565	58064	13680	4388	3604	6917	1565	14654	4043	1746
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregiony Subregions										
Łódzki	3633	9318	1937	629	467	979	213	1918	701	246
powiaty powiats										
brzeziński	263	799	119	39	27	55	12	107	41	8
łódzki wschodni	707	1971	354	130	82	148	40	364	181	37
pabianicki	1157	2808	641	217	179	341	66	622	193	96
zgierski	1506	3740	823	243	179	435	95	825	286	105
Miasto City Łódź.....	6242	18689	5827	1569	1825	3049	845	7054	1713	770
Piotrkowski.....	4649	12085	2303	933	537	1234	213	2257	698	319
powiaty powiats										
bełchatowski	847	2256	392	189	117	272	39	509	126	70
opoczyński	630	1410	202	100	52	148	20	202	41	39
piotrkowski	683	1437	338	106	44	140	10	169	105	26
radomszczański.....	878	2563	418	157	118	194	48	406	123	41
tomaszowski	982	2483	536	219	107	256	33	415	163	84
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Piotrków Trybunalski	629	1936	417	162	99	224	63	556	140	59
Sieradzki.....	4013	10123	1805	704	387	826	155	1836	498	210
powiaty powiats										
łaski	487	1225	199	100	49	116	21	245	57	13
pajęczański	391	1142	214	63	29	72	11	133	42	16
poddębicki	346	1017	143	74	19	49	7	135	26	23
sieradzki	917	2177	405	149	108	190	45	453	145	52
wieluński	730	1933	285	126	71	153	26	348	88	54
wieruszowski	397	985	204	69	28	56	13	140	37	11
zduńskowolski	745	1644	355	123	83	190	32	382	103	41
Skierewnicki	3028	7849	1808	553	388	829	139	1589	433	201
powiaty powiats										
kutnowski	587	2366	399	139	103	266	35	509	123	49
łęczycki	257	836	231	76	33	76	10	107	35	16
łowicki	688	1466	350	118	64	149	28	256	77	44
rawski	454	1358	266	85	42	105	20	175	55	34
skierniewicki.....	405	553	185	38	22	48	4	68	35	17
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Skierewnice	637	1270	377	97	124	185	42	474	108	41

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO	56469	36952	8468	8524	1461	27253	1260
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregiony Subregions							
Lódzki	7360	4822	794	1433	266	3248	91
powiaty powiats							
brzeziński	622	334	66	187	16	227	3
łódzki wschodni	1210	754	101	322	39	512	5
pabianicki	2838	1954	422	361	158	1223	21
zgierski	2690	1780	205	563	53	1286	62
Miasto City Łódź	22273	16223	4215	1227	464	13287	969
Piotrkowski	11567	7199	1518	2310	386	4804	110
powiaty powiats							
bełchatowski	1840	1156	200	421	82	842	27
opoczyński	1539	725	598	183	36	463	13
piotrkowski ^a	3476	2378	336	582	116	1544	26
radomszczański	2395	1398	207	642	84	863	18
tomaszowski	2317	1542	177	482	68	1092	26
Sieradzki	7896	4477	869	1944	155	2979	51
powiaty powiats							
łaski	1049	611	78	283	29	368	3
pajęczański	693	323	70	265	8	224	-
poddębicki	736	389	97	217	16	288	9
sieradzki	1992	1131	329	438	41	696	28
wieluński	1391	859	138	301	24	593	2
wieruszowski	709	390	62	169	7	264	3
zduńskowolski	1326	774	95	271	30	546	6
Skierniewicki	7373	4231	1072	1610	190	2935	39
powiaty powiats							
kutnowski	2080	1115	175	566	49	818	13
łęczycki	923	486	160	224	25	378	4
łowicki	1901	944	519	356	44	661	9
rawski	983	690	72	193	29	387	8
skierniewicki ^a	1486	996	146	271	43	691	5

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

**TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2010 R.**

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	Gospodarcze <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	69,1	54,5	96,3	99,1
Podregiony Subregions				
Łódzki				
powiaty powiats				
brzeziński	80,2	65,2	93,9	100,0
łódzki wschodni	74,4	59,8	98,0	99,4
pabianicki	80,7	73,3	97,9	99,2
zgierski	69,1	55,5	90,7	99,1
Miasto City Łódź	56,2	41,8	96,3	97,1
Piotrkowski				
powiaty powiats				
bełchatowski	72,1	56,9	97,0	98,8
opoczyński	80,8	61,5	98,5	98,4
piotrkowski ^a	77,1	68,0	93,8	99,0
radomski	81,0	68,3	97,6	100,0
tomaszowski	67,4	52,8	93,2	99,2
Sieradzki				
powiaty powiats				
łaski	77,8	63,2	96,2	99,3
pajęczański	85,0	70,4	92,9	98,9
poddębicki	76,7	56,6	99,0	100,0
sieradzki	81,1	68,8	97,3	99,8
wieluński	85,4	77,1	98,6	99,7
wieruszowski	85,8	75,5	93,5	100,0
zduńskowolski	74,4	57,5	94,7	99,3
Skieriewicki				
powiaty powiats				
kutnowski	78,9	61,7	98,3	99,8
łęczycki	84,1	71,0	98,8	100,0
łowicki	85,8	73,5	97,5	99,4
rawski	78,4	69,9	94,4	100,0
skierniewicki ^a	71,7	60,1	89,0	99,3

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % <i>Regis- tered unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>						
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>			w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto gross		w tym bez nagród rocznych ^d of which excluding annual bonuses ^d	brutto gross		brutto bez wypłat zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	
2008 I-XII	105,1	105,1	9,5	2942,17 ^e	x	2907,16 ^e	x	3185,75	x	3180,84
2009 I-XII	101,7*	101,8*	12,1*	3102,96 ^e	x	3062,19 ^e	x	3324,91	x	3319,88
2009 VII-IX	101,7*	101,9*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38
X-XII	103,2*	103,4*	12,1*	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58
2010 I-III	103,0	102,8	13,0*	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91
IV-VI	103,5	103,0	11,7*	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58
VII-IX . . . . .	.	.	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02
2009 IX	101,7*	101,9*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09
X . . . . .	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79
XI . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06
XII	103,2*	103,4*	12,1*	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60
2010 I . . . . .	.	.	12,9*	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47
II . . . . .	.	.	13,2*	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84
III	103,0	102,8	13,0*	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57
IV . . . . .	.	.	12,4*	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01
V . . . . .	.	.	12,1*	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69
VI	103,5	103,0	11,7*	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59
VII . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23
VIII . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55
IX . . . . .	.	.	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99

a Dane za okresy narastające. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data covers complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcijsprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2009 VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2*	102,9*	.	116,3*	105,3	.	99,9*	102,9*	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	118,9	104,2	.	102,9	101,2	.
2009 IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkci sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)			produkci budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a							
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a water supply; sewerage, waste management and remediation activities	A	B	C	A	B	C	żыта rye	pszenicy wheat	
2008 I-XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009 I-XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2009 VII-IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	34,10 ^c	49,19 ^c
X-XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	33,15 ^d	48,61 ^d
2010 I-III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV-VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3*	.	33,40 ^b	48,03 ^b
VII-IX	104,2	100,9	.	105,3	100,1	.	100,2	100,0	.	37,64 ^c	55,91 ^c
2009 IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010 I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-VI (I półrocze). c Za okres I-IX. d Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. b For I-VI period (for 1st half-year). c For I-IX period. d For I-XII period.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>		
	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A			
2008 I–XII	103,6	x	112,1	x	110,7 ^d	-24346,2		
2009 I–XII	96,5	x	102,5	x	99,9	-23845,0		
2009 VII-IX.....	98,7	102,5	x	x	90,6	x		
X-XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x		
2010 I-III.....	109,5	96,5	x	x	.	x		
IV-VI	111,6*	106,3*	x	x	82,3	x		
VII-IX.....	110,9	101,8	x	x	.	x		
2009 IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7		
X.....	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6		
XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1		
XII	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0		
2010 I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2		
II.....	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6		
III	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6		
IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0		
V.....	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2		
VI	114,3*	106,8*	109,6	124,5*	82,3	-36800,3		
VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3		
VIII.....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9		
IX	111,8	113,2	113,4	111,0	.	-39506,8		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2010 r. <i>Population – as of 30 VI 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ement in September 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economically active pop- ulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>in thous.</i>				XII 2009 = =100	we wrześniu 2010 r. – w tys. <i>in September 2010 – in thous.</i>				
POLSKA	38186,9	23283,8	14903,1	1812,6	95,8	11,5	83,5	34	295,4	283,0
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2877,1	2019,3	857,9	142,9	97,7	12,4	81,5	25	24,1	23,4
Kujawsko-pomorskie	2069,6	1255,2	814,4	125,3	93,4	15,1	81,6	37	19,4	18,0
Lubelskie	2154,9	1004,9	1150,0	108,2	92,3	11,9	90,2	47	16,7	16,5
Lubuskie	1010,7	642,3	368,4	55,4	90,8	14,8	81,1	25	11,9	12,0
Łódzkie	2538,5	1626,6	911,8	123,2	96,2	11,4	82,4	32	17,7	18,8
Małopolskie	3304,3	1627,9	1676,5	127,7	98,2	9,5	84,6	27	20,8	19,0
Mazowieckie	5232,4	3379,9	1852,6	225,6	100,5	8,9	83,1	46	30,1	29,2
Opolskie	1029,9	538,6	491,3	45,5	96,5	12,4	86,0	27	9,7	8,9
Podkarpackie	2102,7	870,5	1232,2	131,6	92,7	14,8	86,7	56	16,8	16,9
Podlaskie	1189,2	718,1	471,1	58,7	95,9	12,3	88,6	87	8,5	8,2
Pomorskie	2235,5	1477,5	758,0	98,6	98,4	11,6	79,8	29	17,8	16,0
Śląskie	4638,5	3619,2	1019,3	171,6	101,9	9,5	84,6	22	33,1	30,2
Świętokrzyskie	1268,3	572,2	696,1	79,2	94,5	14,3	84,3	45	11,9	11,7
Warmińsko-mazurskie	1427,6	853,8	573,8	96,3	88,2	18,5	79,6	94	16,5	16,0
Wielkopolskie.	3414,2	1911,9	1502,3	124,9	93,5	8,5	83,7	26	22,7	22,3
Zachodniopomorskie	1693,5	1166,1	527,4	98,1	92,6	15,9	80,8	38	17,6	15,9

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2010 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2009=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	IX 2009=100
POLSKA	76,59	142,5	57,69	137,2	113,42	164,2	115,17	64,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	83,50	137,2	.	x	119,67	144,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	71,89	134,9	51,25	102,5	108,76	155,8	122,12	74,9
Lubelskie	73,98	162,2	52,22	145,7	101,57	152,5	93,27	55,8
Lubuskie	88,89	123,1	87,33	133,2	124,57	168,9	.	x
Łódzkie	76,04	144,3	55,55	166,7	103,23	173,9	112,29	60,3
Małopolskie	82,39	146,3	69,31	140,0	125,36	194,8	130,25	61,3
Mazowieckie	76,10	149,5	49,76	143,3	105,73	148,5	104,79	58,6
Opolskie	86,67	128,4	71,67	x	120,34	159,8	.	x
Podkarpackie	89,79	163,3	60,00	128,6	137,63	199,8	116,88	61,8
Podlaskie	72,98	143,7	52,49	154,7	96,08	129,7	110,95	59,9
Pomorskie	67,27	133,8	66,00	114,4	109,59	144,6	128,75	81,1
Śląskie	80,66	126,9	70,00	108,9	126,84	183,7	159,67	82,8
Świętokrzyskie	75,15	158,4	53,72	140,6	114,02	216,4	107,76	55,1
Warmińsko-mazurskie	68,90	117,1	65,00	119,0	106,33	129,3	156,67	106,6
Wielkopolskie	72,00	132,4	59,40	144,6	110,51	168,7	113,87	65,7
Zachodniopomorskie	76,88	119,0	55,83	118,4	123,58	163,0	126,00	114,5

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>				I-IX 2010	
	w czerwcu 2010 r. <i>in June 2010</i>		w końcu lipca 2010 r. <i>end of July 2010</i>		przemysł ^a <i>industry</i> ^a	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>				w mln zł <i>in mln zl</i>	I-IX 2009 = 100
POLSKA	5724,0	2655,7	14865,4	1396,4	695299,0	110,7
POLAND						
Dolnośląskie	91,6	40,5	321,1	42,4	65080,8	114,9
Kujawsko-pomorskie	479,0	185,6	1776,1	189,7	31945,9	125,5
Lubelskie	367,4	185,2	992,6	95,5	15300,5	110,9
Lubuskie	62,0	26,0	165,2	15,6	17965,4	120,3
Łódzkie	472,2	229,6	1234,4	111,1	35865,7	111,3
Małopolskie	193,7	110,7	347,7	41,1	42179,2	117,3
Mazowieckie	1009,8	526,6	1385,6	126,9	144818,0	110,7
Opolskie	117,6	47,1	647,8	59,3	16058,3	112,7
Podkarpackie	111,8	76,2	235,4	22,3	21586,2	114,2
Podlaskie	940,8	477,4	571,8	53,7	11851,3	102,8
Pomorskie	182,9	70,1	913,1	92,6	42784,7	115,7
Śląskie	129,4	53,4	323,6	30,2	127981,2	114,6
Świętokrzyskie	177,2	83,2	390,2	40,9	14648,3	103,2
Warmińsko-mazurskie	449,0	203,6	697,2	68,1	15809,9	114,9
Wielkopolskie	844,0	302,8	4498,2	368,2	73255,4	107,4
Zachodniopomorskie	95,6	37,7	365,4	38,8	18168,1	108,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2010							
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>				budownictwo <i>construction</i>			
	przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2009 = 100	w zł <i>zl</i>	I-IX 2009 = 100	w mln zł <i>in mln zl</i>	I-IX 2009 = 100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I-IX 2009 = 100
POLSKA	2434	98,9	3414,55	104,8	104386,2	100,4	433	100,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	209	97,8	3771,06	106,2	6452,8	95,9	32	95,9
Kujawsko-pomorskie . .	125	101,2	2922,71	104,6	3467,9	106,5	21	104,2
Lubelskie	82	100,1	3012,58	105,2	2714,1	98,5	17	101,6
Lubuskie	65	100,1	2943,58	106,5	1118,2	77,8	7	92,0
Łódzkie	166	99,0	3009,09	108,3	4450,1	109,4	22	103,8
Małopolskie	170	99,5	3262,98	103,6	8366,1	108,7	41	105,4
Mazowieckie	321	100,7	3996,97	103,7	34692,7	102,3	84	96,6
Opolskie	58	99,9	3192,58	104,2	1783,3	101,9	8	100,8
Podkarpackie	118	96,6	2857,39	106,4	3201,3	102,7	19	107,2
Podlaskie	47	94,6	2893,62	105,6	2551,1	114,5	9	108,2
Pomorskie	135	97,7	3390,34	102,6	5483,6	93,9	28	108,9
Śląskie	436	98,8	3935,25	103,9	11305,1	100,3	61	98,0
Świętokrzyskie	60	96,7	3099,72	103,2	2533,7	100,8	13	102,9
Warmińsko-mazurskie	77	99,9	2701,48	105,1	2155,6	92,4	14	99,5
Wielkopolskie	288	98,6	3190,33	106,2	10851,3	96,6	43	95,7
Zachodniopomorskie . .	79	95,9	3081,85	103,5	3259,4	84,5	14	107,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2010		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-IX 2010 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-IX 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>
	w zł <i>zl</i>	I-IX 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I-IX 2009 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3474,56	101,7	97039	84,5	49887	10379	91,0	7362
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3651,47	105,2	9926	92,2	3763	915	97,2	547
Kujawsko-pomorskie	2879,83	101,2	3916	87,1	2374	409	86,4	324
Lubelskie	2779,68	102,5	3821	88,3	2456	419	91,3	337
Lubuskie	2697,24	104,1	2010	77,9	1339	222	85,1	177
Łódzkie	2999,03	100,8	4629	99,2	2682	530	102,5	395
Małopolskie	3059,49	103,6	9431	68,5	5136	1069	83,8	776
Mazowieckie	4855,73	102,6	21170	73,6	8263	2161	78,9	1299
Opolskie	3124,12	99,7	1730	148,9	956	186	136,9	145
Podkarpackie	2729,26	102,0	3409	95,4	2524	406	96,1	355
Podlaskie	3484,78	106,7	2927	118,8	1272	294	120,9	195
Pomorskie	3373,21	98,6	8400	80,2	3458	845	87,3	543
Śląskie	3274,63	101,7	6779	89,2	5182	909	98,4	782
Świętokrzyskie	2870,13	97,9	1619	125,6	1043	176	121,8	139
Warmińsko-mazurskie	2792,36	102,8	3495	115,1	1728	334	112,0	234
Wielkopolskie	3233,09	101,6	9619	93,4	5798	1085	99,4	831
Zachodniopomorskie	3109,67	99,6	4212	75,5	1967	420	81,6	287

^a Dane szacunkowe.
a Data is estimated.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	przedsie- biorstwa państwo- we state owned enter- prises	spół- dzielnic coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2010 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2010								osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>	
				spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
				w tym <i>of which</i>									
				akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	
POLSKA	256	17173	297595	67506	9208	270	1580	247945	301	64655	2923226	POLAND	
Dolnośląskie	14	1377	24374	6490	684	21	97	20686	21	6280	233516		
Kujawsko-pomorskie	9	964	11222	1679	340	15	42	9366	10	1602	143231		
Lubelskie	8	1157	8579	1062	238	11	21	6696	9	1007	126232		
Lubuskie	8	473	7352	2690	163	4	28	6360	6	2627	78058		
Łódzkie	11	954	14002	2690	433	7	53	11098	22	2601	178518		
Małopolskie	28	1123	22101	3688	672	13	96	17261	22	3445	251837		
Mazowieckie	98	3153	87322	25140	2989	63	730	75516	54	24033	482385		
Opolskie	3	485	5314	1387	107	5	27	4426	8	1346	72900		
Podkarpackie	2	732	7316	957	241	13	28	5524	8	881	117516		
Podlaskie	2	476	4437	519	107	5	21	3153	13	484	72370		
Pomorskie	8	1063	21734	4128	765	19	119	18834	9	3948	192727		
Śląskie	19	1161	32211	5565	1066	44	131	26414	45	5326	340176		
Świętokrzyskie	5	493	4696	556	224	15	24	3544	6	517	86299		
Warmińsko-mazurskie	4	695	5973	937	129	8	8	4882	11	915	87541		
Wielkopolskie	27	1755	27247	5789	790	17	117	22266	45	5504	289557		
Zachodniopomorskie	10	1112	13715	4229	260	10	38	11919	12	4139	170363		

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.

Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2009
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2008
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2009 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2008 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
7. STATYSTYKA ŁODZI 2008
8. STATYSTYKA ŁODZI 2006
9. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2006 R., ŁÓDŹ 2007
10. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
11. PRZEMIANY DEMOGRAFICZNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
12. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
13. POTENCJAŁ SPOŁECZNO-EKONOMICZNY POWIATÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2002-2007, ŁÓDŹ 2008
14. MIASTA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2009
15. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2009
16. STRUKTURA WYNAGRODZEŃ WEDŁUG ZAWODÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W PAŹDZIERNIKU W LATACH 2006-2008, ŁÓDŹ 2010
17. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2009 R., ŁÓDŹ 2010
18. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2010

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO - kwartalnik

Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI - kwartalnik

Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

**Zamówienia przyjmuje Urząd Statystyczny w Łodzi
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, FAX (0-42) 684-48-46**



Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011 (NSP 2011)

1 IV – 30 VI 2011 r.

(według stanu na dzień 31 marca 2011 r., godz. 24:00)

Podstawa prawnia:

ustawa z dnia 4 marca 2010 r. o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkańców w 2011 r.

(Dz. U. z 2010 r., Nr 47, poz. 277) oraz akty prawne Unii Europejskiej.

Spis umożliwia m.in.:

- zebranie aktualnych informacji demograficzno-społecznych oraz społeczno-ekonomicznych niezbędnych dla realizacji polityki społecznej i planowania rozwoju społeczno-gospodarczego kraju,
- dostarczenie informacji o zmianach i przeobrażeniach, jakie zachodziły od ostatniego spisu powszechnego ludności i mieszkańców w 2002 r.,
- wykonanie zobowiązań międzynarodowych.

Spisem są objęte:

- osoby stale zamieszkające i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach i pomieszczeniach niebędących mieszkaniem,
- osoby niemające miejsca zamieszkania,
- mieszkania, budynki, obiekty zbiorowego zakwaterowania i inne zamieszkane pomieszczenie niebędące mieszkaniem.

Dane pozyskiwane są bezpośrednio **z rejestrów i systemów informacyjnych** oraz poprzez:

- **samospis internetowy** - w dniach 1IV – 16VI 2011r.,
- **wywiad telefoniczny** - w dniach 8IV – 30VI 2011r.,
- **wywiad bezpośredni** - - w dniach 8IV- 30VI 2011 r.

Dane zbierane będą wyłącznie na formularzach elektronicznych

Obowiązek udzielania odpowiedzi

wynika z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkańców w 2011r.

Na zasadzie dobrowolności zbierane są dane dotyczące:

pozostawania w związku nieformalnym, wyznania (przynależności wyznaniowej),
liczby urodzonych dzieci i planów prokreacyjnych, niepełnosprawności

Tajemnica statystyczna

Wszystkie zbierane podczas spisu dane są poufne i podlegają szczególnej ochronie.

Będą wykorzystywane wyłącznie do opracowań zbiorczych i analiz.

W sprawie pytań i wątpliwości można kontaktować się:

- z Gminnym lub Wojewódzkim Biurem Spisowym,
- z działającą podczas spisu infolinią - *Call Center*.

Pytania dotyczące spisu można kierować na adres spis@stat.gov.pl lub poprzez stronę internetową www.stat.gov.pl - w części - „Pytania do GUS”.